DIABIERNA 30 MEI 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

TURISMO

Aruba Tourism Authority trahando riba strategia pa otro aña

Aruba Bank cu donacion di 100 mil Florin na Aruba Conservation Foundation



ORANJESTAD (AAN): Den celebracion di su 100 aña di sirbi su comunidad di Aruba, Aruba Bank ta orguyosamente anuncia su compromiso continuo cu sostenibilidad y bienestar di e isla. Como parti di su "Legacy Project", Aruba Bank a entrega un donacion significativo di 100.000 Florin na Aruba Conservation Foundation, pa apoya e transformacion di Hofi Shon Shoco na un espacio sostenibel y educativo.

Pakico no kier duna carta di declaracion liber

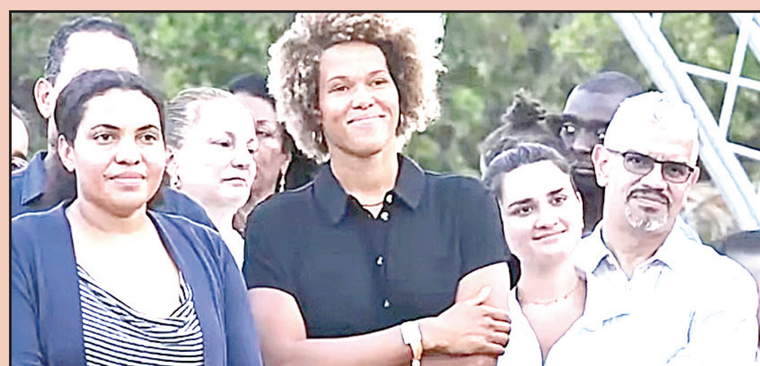
Hues cu preguntanan skerpi den caso di Mike de Meza contra Gobierno pa cu carta di Belasting

Gobierno ta bay cuminza promove evento 'Ban den Caya'

ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta, Ministerio di Asunto General, Ministerio di Economia y Ministerio di Turismo, hunto cu ATA y varios otro stakeholder, ta lansa "Ban den Caya", un evento cultural semanal cu e meta pa reinventa Caya Grandi como un hotspot vibrante di cultura, creatividad y orguyo Arubano.



Fisherman's Hut awo a bira 'Sarah-Quita Beach'



ORANJESTAD (AAN): Algo cu mesora a wordo acepta pa hopi hende, y sigur ta opina cu e ta algo mereci pa un top atleta local kende a sa di briya cu nomber di Aruba mundialmente den Windsurf!

Hecho ta cu e competencia di Aruba Hi-Winds 2025 a start, y riba e dia di apertura, Prome Ministro Mike Eman hunto cu Ministro di Deporte Gerlien Croes, y Ministro di Turismo Wendrick Cicilia, a dedica oficialmente e beach di Fisherman's Hut como 'Sarah-Quita Beach'.

Esaki como un honor extra special pa e campeon mundial di Windsurf mas celebra di Aruba, esta e atleta cariñoso y hopi admira, Sarah-Quita Offringa.

Un cantidad grandi di persona tabata presente pa observa esaki, incluyendo famia di Sarah-Quita. Ministronan a hiba palabra, incluyendo CEO di ATA, esta Ronella Croes. Conocido Rosabelle Illes tambe a hiba palabra, y conocedor di deporte, Seever Krozendijk.

Ministro Gerlien Croes a bisa cu e ta contento cu e honor na Sarah Quita, pasobra e merece e reconocemento aki pa hopi aña caba. E ta pensa cu e lo inspira tur hoben y muchanan pa look up Sarah Quita, y e ta un metodo pa mustra con importante Deporte ta entre nos hendenan na Aruba, pa asina crea oportunidad y inspiracion pa futuro generacion yega asina leu den Deporte.

Sarah Quita no tabata sa di esaki, el a wordo invita pa bay eynan pasobra "tin un sorpresa" pe. Y el a keda hopi contento cu e reconocemento aki.

Manera un persona a bisa: "E nomber Sarah Quita Beach ta zona hopi cool tambe".



Gobierno ta bay cuminza promove evento 'Ban den Caya'



ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta, Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu Minister di Finansa y Economia mr. Geoffrey Wever y Minister di Turismo mr. Wendrick Cicilia, a tene un conferencia di prensa na altura di Penha den cual a anuncia e proyecto piloto "Ban den Caya".

Ministerio di Asunto General, Ministerio di Economia y Ministerio di Turismo, hunto cu ATA y varios otro stakeholder, ta lansa "Ban den Caya", un evento cultural semanal cu e meta pa reinventa Caya Grandi como un hotspot vibrante di cultura, creatividad y orguyo Arubano. E prome edicion lo tuma luga dia 6 di juni 2025, di 7'or di atardi pa 10'or di anochi, y lo sigui tur diabierna anochi te 29 di augustus 2025, cubriendo un total di 13 edicion.



Segun Prome Minister Eman, e obhetivo principal di "Ban den Caya" ta pa duna Caya Betico Croes un imagen nobo como curason cultural di Oranjestad, na unda cu lo tin un cantidad di kiosko, productonan artesanal, baile y un sin fin di actividad tipico cu lo yuda identifica Aruba su herencia cultural. Esaki cu e meta pa trece movecion back den Caya Grandi y hunto cu e comerciantenan den e area y restaurantnan, duna e publico un experencia autentico combina cu un shopping night. Prome Minister Eman mes a pasa personalmente den cada negoshi den Caya Grandi pa invita nan pa participa den e actividad "Ban den Caya" cu lo trece ambiente y un experencia unico di shopping riba diabierna anochi. "Nos ta bay identifica Aruba atrobe cu tur nos herencia cultural pero tambe cu cosnan innovado pa duna caya un toke renoba".



Minister Geoffrey Wever a indica cu e proyecto piloto aki ta forma parti di e vision di Gabinete AVP-Futuro pa revitalisacion di Oranjestad. Esaki ta parti di e totalidad pa rescata nos edificionan historico, crea bida den caya y transforma nos centro di ciudad den un area vibrante. Minister Wever tin algun tempo caba ta carga e vision di revitalisacion y a percura pa revitalisacion di e area di Columbusstraat, parti di Wilhelminastraat. Minister Wever a anuncia cu conseho di Minister a aproba cu awo lo continua cu e ultimo parti di Wilhelminastraat y Klipstraat y haci esaki un centro culinario.



"Ban den Caya" ta un invitacion pa conecta cu nos herencia, celebra nos talento y stimula un desaroyo sostenibel pa futuro. Cada edicion lo inclui: (*) Presentacion di musica en bibo, danza folklorico. (*) Performance art. (*) Mercado di arte y artesania manera productonan traha na man, arte visual, souvenirs y hopi cuminda y cos dushi local. (*) Zona culinario cu ta ofrece cuminda local, food trucks, street food. (*) Skina pa mucha cu wega.

E lugarnan di entretenimento ta inclui Plaza Daniel Leo, Plaza La Linda: Food court / Stage principal y Plaza Nikki Habibe dilanti Djiespie's Place y Chubato Beer World.

Minister Wendrick Cicilia, ta mira e balor pa trece comunidad y turismo hunto den un actividad den cual ta celebra nos cultura y laga nan experiencia kico realmente ta haci Aruba unico. Hunto cu Aruba Tourism Authority, lo haci esfuerso pa trece turistanan den caya e anochi aki pa experiencia nos cultura y autenticidad a traves di aspectonan culinario, artistico y expresion musical y crea un ambiente vibrante y positivo den Caya Grandi. E evento ta pa crea sinergia entre turistanan y localnan den un celebracion di e cultura y tradicion Arubano. Nos localnan por expone e turistanan na e costumbernan di nos pueblo, nos musica vibrante y ambiente autentico Arubano, y tin e oportunidad pa haci compras durante e anochi di celebracion.

"Ban den Caya" no ta solamente un evento; e ta un movimento pa duna nos centro di ciudad bida nobo y uni pueblo den orguyo y creatividad. Sea parti di e experiencia y celebracion di nos cultura.

Luna di Locura cu Lotto 5 y 'Dia di Tata Edition'



ORANJESTAD (AAN): Luna di Locura cu Lotto 5 ta wordo extendi pero e biaha aki en conexion cu celebracion di Dia di Tata pa luna di juni! Cu cada compra di 2 set di number di Lotto 5 riba e mesun ticket, bo ta ricibi un Lotto 5 loco extra completamente gratis ariba e mesun ticket.

Si bo cumpra 4 Lotto 5 riba e mesun ticket bo ta ricibi 2 Lotto 5 loco completamente gratis. Si cumpra bo 6 Lotto 5 riba e mesun ticket bo ta ricibi 3 Lotto 5 loco gratis. Kiermen mas Lotto 5 bo cumpra riba e mesun ticket, mas Lotto 5 loco bo ta ricibi gratis y asina mas chens bo tin pa gana e jackpot di Lotto 5!

Lotto 5 ta costa solamente 4 florin pa ticket y bo por combina bo 5 numbernan for di 01 te cu 35. Pidi bo rebendedo pa bo 2 set di 5 numbernan riba e mesun ticket y asina bo ta ricibi un Lotto 5 loco completamente gratis. Si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta pidi bo rebendedo pa 2 Lotto 5 loco riba e mesun ticket y ricibi un tercer Lotto 5 loco completamente gratis riba e mesun ticket.

E promocion aki ta continua pa henter e luna di juni pa e sorteonan di Lotto 5. Por cumpra bo weganan di Lotto te cu 7:30PM na bo rebendedo preferi. Sorteo di Lotto 5 ta hunga riba tur diaranson y diasabra anochi pa 7:45PM na TeleAruba pero tambe por wak sorteo di Lotto riba nos pagina di Facebook y YouTube. E promocion ta valido te cu dia 30 di juni 2025

BEWINDVOERDER

Bij beschikking van 25 maart 2025 van het Gerecht In Eerste Aanleg van Aruba, behorende bij nr. AUA202403666EJ, zijn de heer Giancarlo Franco FERNANDES DO NASCIMENTO, geboren op 21 oktober 1980 in Aruba, wonende in Aruba, en mevrouw Michelle Melisa FERNANDES DO NASCIMENTO, geboren op 10 juli 1983 in Aruba, wonende in Aruba, onder bewind gesteld, met benoeming van de heer Franklin Roland DE KORT tot bewindvoerder.

De windvoerder
Franklin R. de Kort

Pakico no kier duna carta di declaracion liber

Hues cu preguntanan skerpi den caso di Mike de Meza contra Gobierno pa cu carta di Belasting





ORANJESTAD (AAN): Diaranson merdia un multitud grandi di hende tabata presente riba e plenchi dilanti edificio di Corte, pa apoya nan politico Mike de Meza, kende a cuminsa un caso LAR contra Gobierno (Departamento di Impuesto). Hues a haci preguntanan skerpi tanto na e director di Departamento di Impuesto (DIMP), señora Gomez-Pieters como na hurista Duijneveld acompaña pa mr. D. Croes y de Meza mes.

Carta di Belasting: Hues a puntra de Meza con e ta sinti, cu el a cuminsa e caso contra e carta di Belasting. De Meza a bisa Hues cu e ta tata di famia, 20 aña den politica, 2 biaha minister y awor den politica ta susha su bon nomber. De Meza a bisa Hues cu e ta lamenta esaki masha hopi. Hues a bisa de Meza cu ta lamentable cu mester bin Corte pa un caso.

Hues a mustra cu tin carta di Inspector di Impuesto cu ta cuestiona cu e candidato pa Minister, de Meza, tin debe cu Belasting. E carta di Inspector di Impuesto a bay cerca Formador y tambe Minister Presidente a wordo informa. Esey a haci cu de Meza no por bira minister. Hues a bisa cu relaciona cu e caso, el a manda un lista largo di preguntanan na e abogadonan pa asina e haya claridad.

Declara carta di belasting 'no husto': Abogado mr. Duijneveld a cuminsa bisa Hues cu e pregunta ta si Gobierno ta admisibel of no. El a bisa Hues cu e declaracion di DIMP ta importante den e caso aki. Duijneveld ta haya cu e comportacion di belasting no por tin efecto riba nombramento di de Meza como minister. El a mustra cu tin hurisprudencia riba esaki. El a bisa cu Formador di Gobierno a bisa cu e kier tin un declaracion liber di Belasting pa nombramento di de Meza como minister. Na opinion di Duijneveld, tin sentencia di Corte na Hulanda, cu e asunto di belasting no mester tin consecuencia pa nombramento di minister. Duijneveld ta haya cu nan demanda contra e declaracion di Belasting ta na su lugar.



mr. D. Croes a bisa Hues cu de Meza tabata un exitoso comerciante y despues a drenta politica. Despues di eleccion, de Meza ta e candidato pa bira minister. Formador a pidi investigacion riba de Meza pa credibilidad. E carta di Departamento di Impuesto a pone cu a rechaza pa nombra de Meza. Na opinion di mr. Croes, tin atakenan di social media riba de Meza cu ta tacha su nomber.

Den carta 14 April 2025 e director di Belasting ta informa cu for di investigacion na Maart 2025 no tin ningun debe di de Meza pa cu belasting. Tanto Formador, de Meza y abogado di de Meza, a haya informacion cu Belasting no tin ningun demanda di Belasting contra de Meza. A keda asombra cu Inspector di Impuesto a nenga di duna declaracion liber cu de Meza no debe Belasting.

mr. Croes a bisa Hues cu de Meza, mescos cu hopi comerciante na Aruba, no a entrega nan papelnan di belasting na tempo. Door di esey bo ta haya boet. Pero despues por pidi un declaracion liber di Belasting. El a menciona cu tin caso di 2009 cu de Meza debe belasting. Segun ley, si e ta mas cu 10 aña, e no ta valido mas. E ta haya cu ta politiqueria ta wordo haci den e caso aki. A manda pidi Departamento di Belasting pa haya e carta liber di Belasting, pero Departamento di Belasting a mustra riba un caso di un politico na Curacao cu tabata sentencia pa caso di inmoralidad caminda no a wordo nombra. E abogado ta haya incorecto cu ta compara e politico di Curaçao cu de Meza.

mr. Croes a cuestiona e forma con Departamento di Impuesto, DIMP, a atende cu e peticion pa declaracion di belasting.

Mester rechaza demanda di De Meza: E director di Departamento di Impuesto, señora Gomez-Pieters a representa e Inspector di Belasting. El a desmenti tur loke de Meza ta trece padilanti. Señora Gomez-Pieters a bisa Hues cu mester rechaza e demanda di de Meza.

Na opinion di señora Gomez-Pieters, no tin base pa Inspector di Impuesto duna declaracion liber di belasting na de Meza. El a splica cu na Maart 2025 a haya peticion di Formador pa haci investigacion di belasting riba de Meza. Señora Gomez-Pieters a remarca cu no ta asina cu a manda social media informacion tocante de Meza. E screening di de Meza ta encera diferente investigacion entre otro Belasting. A constata cu na 2020 y 2021, de Meza y su señora no a entrega papelnan di belasting y como tal no por duna declaracion liber di belasting.

Na opinion di señora Gomez-Pieters, de Meza mester a pidi na Ontvanger un carta di declaracion liber y no Departamento di Impuesto. El a mustra cu 18 April 2025 e carta di declaracion di Inspector di Impuesto a bay Formador, caminda ta mustra cu de Meza tin debe di belasting y de Meza no ta di acuerdo cu e contenido di e carta. Señora Gomez-Pieters ta haya cu Formador a haya suficiente informacion pa cu e candidato pa minister. El a bisa cu ta Formador tin cu dicidi riba nombramento di de Meza y no Inspector di Impuesto.

Señora Gomez-Pieters ta haya cu mester rechaza e demanda di de Meza pa reevalua e carta di belasting di Inspector di Impuesto. E ta haya e interes di de Meza riba su integridad, no tin nada di haci cu e evaluacion di Inspector di Impuesto.

Hues cu preguntanan skerpi: Hues a mustra cu el a haya informacion cu de Meza kier pa reevalua e carta y drecha su integridad. Hues a mustra cu tabatin intercambio di cartanan y tin un parti di e debe di belasting paga. Ta asina cu Minister Presidente a bisa de Meza cu el a haya un carta cu no ta positivo riba asunto belasting y no por sigui e procedura pa de Meza bira minister. El a bisa de Meza busca un reevaluacion di Inspector di Impuesto pa asina por sigui cu e procedura.

Exigencianan pisa pa bira Minister: Hues a puntra e director di Departamento di Impuesto, con mester mira si de Meza a paga un parti di e debe di belasting y no tin mester di paga mas, con lo para cu un otro hende? E otro hende si lo haya un reevaluacion? E director di Departamento di Impuesto a bisa Hues cu tur hende ta wordo trata igual. Hues a remarca, pakico ora de Meza a paga y a pidi un carta cu el a cumpli, Departamento di Impuesto ta haci fastioso cu no por duna e carta ey.

Director di Departamento di Impuesto a bisa Hues cu segun e ley di Impuesto (LIM) tin diferente peticion. Ora ta trata di peticion pa nombramento di un minister, un comerciante entre otro, e ta otro compara cu un hende normal. Señora Gomez-Pieters a bisa Hues cu nan mester atene na e ley (LIM) cu ta stipula con mester atende cu peticion pa declaracion di Belasting.

Hues a bisa cu den e caso aki, e pregunta ta bin si e ta un caso caso contra un decision di Gobierno cu ta cay bou LAR of un carta cu mester cana un otro procedura. Departamento di Impuesto ta haya cu e carta no ta un decision sino informacion na Formador. mr. Croes y mr. Duijneveld ta mira cu esaki ta un decision di Gobierno.

De Meza a bisa Hues cu el a paga tur su debe y a pidi Departamento di Impuesto un carta cu el a cumpli pa asina entrega e carta na Minister Presidente y tambe pa e mes como politico pa por demostra cu e no a keda sin paga belasting.

Hues a bisa cu e no por bay bisa cu Departamento di Impuesto mester duna carta positivo pa cu de Meza. El a splica cu e por bisa cu por declaracion di Departamento di Impuesto no admisibel y ordena pa traha un carta nobo. El a bisa cu esaki lo haci cu e proceso lo dura mas hopi. Hues a bisa e ta bay evalua e caso y dia 4 Juni 2025 lo tin un decision.

Tur director di area ta na Aruba

Aruba Tourism Authority trahando riba strategia pa otro aña





ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta teniendo su reunionnan pa cu 2026, durante sesionnan special den cual gerencia y ehecutivonan local y internacional incluyendo tur e directornan di tanto e continente Norte Americano, esun di Latino America y esun di Europa, ta na Aruba pa tambe participa y yuda den crea plannan concreto di con lo desaroya tur e mercadonan turistico di nos pais. “E locual cu bo ta mira awe den ehecucion, a pens’e y discutie un of dos aña pasa caba. Asina nos ta traha, basa riba datonan concreto cu ta guia e organisacion den e rumbo corecto”, asina Ronella Croes, Chief Executive Officer di A.T.A. a indica a base di reunionnan intenso, cu a start for di mainta te den oranan lat di atardi y a cubri algun dia.

E sesionnan a cuminsa desde dialuna caba y a sigui durante dos dia te cu diaranson atardi. Obhetivo di e encuentro strategico aki, cu ta organisa anualmente, ta pa refina y alinia prioridadnan clave y areanan di enfoke strategico pa e resto di aña 2025 y pa aña 2026.

Pa medio di dialogo y colaboracion, ta identifica entre otro areanan di prioridad clave y defini e precondicionnan pa nan ehecucion exitoso. E resultadonan di e sesion aki lo sirbi como base pa yega na e Plan Corporativo 2026, cu sin duda lo contene e ideanan cu sali despues di e reunionnan. Punto di salida di A.T.A. ta cu e maneho den e temponan nos dilanti mester contene elementonan cu ta resalta e berdadero dinamica di e industria di turismo di Aruba door di cambia di narativonan di pasado basa riba datonan cu ta refleha e impacto economico, social y ambiental real di nos isla.

Pa loke ta trata e areanan specifico, manera ta Norte America, Latino America y Europa, A.T.A. ta enfoca den comprونde e situacion geopolitico y e impacto cu e lo por tin riba biahamento den aña 2025 y na mes momento repasa y revisa e pronostico y proyeccionnan pa aña 2026. Tambe ta defini suposicionnan strategico pa aña 2026, con e enfoke strategico pa aña 2026 lo ta y den esey resalta loke ta diferente.

“Mi ta orguyoso di e ekipo dinamico, profesional y pasiona pa nos isla, cu ta traha cu alma y curason, tur dia, pa progreso y bienestar di e industria turistico di nos pais. Ta Rubianonan cu ta fungi como e helicopter view di nos economia, door di percura pa un industria turistico floreciente, cu ta impacta henter nos economia na un forma positivo”, asina Ronella Croes a categorisa su coleganan. El a sigura cu, e exito di desaroyo y e forma solido cu Aruba ta posiciona awendia den Caribe y na nivel mundial den turismo, ta danki na cada un di e coleganan aki, cu no ta yega A.T.A. tur dia pa traha, sino pa carga e economia di nos pais den nan mesun mannan! Reconociendo tambe retonan y trahando duro riba esakinan!

Tocante Aruba Tourism Authority (A.T.A.)

A funda Aruba Tourism Authority ‘Sui Generis’ dia 1 di januari 2011 como un organisacion independiente, pero den un esfera publico. Aruba Tourism Authority ta fungi como ‘Destination Marketing and Management Organization (DMMO)’ y ta responsabel pa uni interes turistico entre socionan local y internacional.

E industria di turismo di Aruba a mustra un resiliencia y un rendimento impresionante. Entre aña 2011 y 2024, e sector di turismo a mustra un crecemento fuerte. E entrada di turismo, of miho conoci como “Tourism Receipts”, a subi cu un promedio anual di 10%. E cantidad di bishitante cu ta keda tambe a crece na un averahe di 11% anualmente. E entrada pa camber disponibel, conoci como “Revenue per Available Room” (RevPAR), a subi cu un averahe di 11% tur aña. E yegada di e bishitantenan di crucero a mustra un indice di crecemento anual cu un promedio di 23%.

Si analisa resultadonan di aña 2024 compara cu aña 2011, ora A.T.A. a bira un entidad independiente den e esfera publico, por nota cu “Tourism Receipts” a aumenta cu 111%, yegada di bishitante a aumenta cu 64%, “RevPAR” a crece cu 104%, mientras cu yegada di turismo crucero a crece cu 50%. E cifranan aki ta subraya e exito y desaroyo sostenibel di e sector turistico di Aruba, desde cu a funda A.T.A. SG.

A.T.A. ta pone hopi enfasis riba e modelo di “High Value-Low Impact”, un balans entre, di un banda aumenta e balor economico di e bishitante y na otro banda posiciona Aruba como un pais desea y sostenibel. E meta ta pa aumenta entrada pa medio di calidad di turismo en bes di cantidad.

Segun World Travel and Tourism Council (WTTC), ta proyecta cu e contribucion total di biahe y turismo na GDP di Aruba lo alcansa 74% pa aña 2024.

Situacion general di tempo:

Ta spera cu concentracion di stof di Sahara lo aumenta durante e proximo dianan

Area di presion halto riba e Oceano Atlantico lo sostene biento fuerte



ORANJESTAD (AAN): Fraccion di MEP a presenta awe na Parlamento di Aruba un proposicion di ley pa cambia e ley di AZV, Landsverordening Algemene Ziektekostenverzekering. Cu e proposicion aki, MEP kier pa cuido preventivo y cuido di salud mental wordo inclui explicitamente den e pakete basico di AZV.

E proposicion ta duna un base legal pa AZV cubri entre otro programa di screening, intervencion pa promove salud y yudansa psicologico. Cu esaki, MEP ta tuma un paso importante pa logra un sistema di salud mas sostenibel y humano, cu ta pone enfasis riba preveni en bes di cura.

“E presion riba nos sistema di salud ta sigui subi, y e gastonan tambe. Inverti den prevencion ta e unico manera pa mantene cuido pagabel y accesibel,” segun e iniciadornan di e ley: Señora Evelyn Wever-Croes, Señora Shailiny Tromp-Lee, Señor Dangui Oduber y Señor Rocco Tjon. “Ademas, nos no por sigui neglisha e salud mental di nos comunidad. E cambio di ley aki ta reconoce cu bienestar mental ta mes importante cu salud fisico. Awor cu tin espacio financiero, mester amplia e cuadro di AZV cu e dos areanan aki.”

MEP ta haci un yamada na tur fraccion den Parlamento pa duna sosten amplio pa e proposicion, den interes di salud publico.



AANKONDIGING

A.R.nr.AUA202501464AR

Bij exploot van 28 mei 2025 van de deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: AMERIJET INTERNATIONAL INC; gevestigd en kantoorhoudende te Fort Lauderdale, Florida, 2800 South Andrews Avenue in de Verenigde Staten van Amerika, (doch met bepaling van de rechter om te publiceren) OPGEROEPEN : om op WOENSDAG, ZEVENTIENDE (17de) SEPTEMBER 2025, des voormiddags om 08:30 uur ; ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Gihad Khalil , wonende te Curacao, domicilie kiezende te Curacao ten kantore van Soliana Bonapart & Aardenburg III, alsmede te Aruba ten kantore van de advocaat mr. A. Ruiz (Croes Wever Ruiz Advocatenkantoor) ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder B.R. Roos,

30 mei - 05 juni '25

DRY Weekly Special

SUPER Do it Center®

EE PURE VEGETABLE OIL 16OZ



Normal Price ƒ5.29
Get Discount ƒ0.40
ƒ Price. 4.89 EACH

CREAM CRACKERS PARLE SUGAR FREE 200GR



Everyday Low Price
ƒ Price. 2.59 EACH

LIBBY'S REGULAR VIENNA SAUSAGE 4.6OZ



Everyday Low Price
ƒ Price. 1.79 EACH

SUAVITEL FIELD OF FLOWER 25OZ



Normal Price ƒ6.39
Get Discount ƒ1.40
ƒ Price. 4.99 EACH

AJAX LIQUID DISH DETERGENT LEMON 28OZ



Normal Price ƒ7.39
Get Discount ƒ1.10
ƒ Price. 6.29 EACH

FIORA LAVENDER BATH TISSUE 4RL



Normal Price ƒ6.59
Get Discount ƒ1.00
ƒ Price. 5.59 EACH

ZWITSAL EAU DE COLOGNE 95ML



Normal Price ƒ28.99
Get Discount ƒ2.40
ƒ Price. 26.59 EACH

EE CREAMY 16OZ PEANUT BUTTER



Everyday Low Price
ƒ Price. 5.39 EACH

PROTEX SOAP CHARCOAL 3PK 110GR



Normal Price ƒ8.79
Get Discount ƒ2.50
ƒ Price. 6.29 EACH

SUPER Do it Center | Shaba 3, Noord | TEL: 5831111

Aruba Bank cu donacion di 100 mil Florin na Aruba Conservation Foundation







ORANJESTAD (AAN): Den celebracion di su 100 aña di sirbi su comunidad di Aruba, Aruba Bank ta orguyosamente anuncia su compromiso continuo cu sostenibilidad y bienestar di e isla. Como parti di su "Legacy Project", Aruba Bank a entrega un donacion significativo di 100.000 Florin na Aruba Conservation Foundation, pa apoya e transformacion di Hofi Shon Shoco na un espacio sostenibel y educativo.

"Ta un gran placer pa nos ta aki awe cu Aruba Conservation Foundation, un organizacion cu tin un rol importante den preservacion di nos naturalesa," segun Aruba Bank.

"Den cuadro di nos celebracion di 100 aña, nos ta masha orguyoso di contribui na un proyecto cu ta pone enfoke riba educacion, conservacion, y bienestar pa futuro generacion.

" Asina Nataly Simmons-Thompson, Chief Strategy & Transformation Officer di Aruba Bank a comparti cu tur presente durante e bishita y entrega di e donacion.

E transformacion di Hofi Shon Shoco lo sirbi como un modelo di un hofi sostenibel, cu elemento educativo, restauracion ecologico y espacio pa comunidad. E meta ta pa crea un espacio no solamente pa proteha nos herencia natural, pero tambe inspira amor y respet pa naturalesa den comunidad.

Aruba Bank ta gradici Aruba Conservation Foundation pa nan pasion, dedicacion, y vision pa un Aruba mas berde y sostenibel. E donacion aki ta refleha Aruba Bank su compromiso continuo pa inverti den proyecto cu tin impacto positivo riba comunidad y medioambiente.

MEP a presenta cambio di ley pa inclui cuido preventivo y salud mental den AZV



ORANJESTAD (AAN): Fraccion di MEP a presenta awe na Parlamento di Aruba un proposicion di ley pa cambia e ley di AZV, Landsverordening Algemene Ziektekostenverzekering. Cu e proposicion aki, MEP kier pa cuido preventivo y cuido di salud mental wordo inclui explicitamente den e pakete basico di AZV.

E proposicion ta duna un base legal pa AZV cubri entre otro programa di screening, intervencion pa promove salud y yudansa psicologico. Cu esaki, MEP ta tuma un paso importante pa logra un sistema di salud mas sostenibel y humano, cu ta pone enfasis riba preveni en bes di cura.

"E presion riba nos sistema di salud ta sigui subi, y e gastonan tambe. Inverti den prevencion ta e unico manera pa mantene cuido pagabel y accesible," segun e iniciadornan di e ley: Señora Evelyn Wever-Croes, Señora Shailiny Tromp-Lee, Señor Dangui Oduber y Señor Rocco Tjon. "Ademas, nos no por sigui neglisha e salud mental di nos comunidad. E cambio di ley aki ta reconoce cu bienestar mental ta mes importante cu salud fisico. Awor cu tin espacio financiero, mester amplia e cuadro di AZV cu e dos areanan aki."

MEP ta haci un yamada na tur fraccion den Parlamento pa duna sosten amplio pa e proposicion, den interes di salud publico.

TESTIMONIO DI AGRADECIMIENTO



Mi nomber ta Gerardo Maduro, naci riba 10-10- 1956. Mi kier conta mi storia na tur e personanan di Aruba. Mi tabata un homber hopi fuerte, mi tabata tin un cas bunita, mi tabata tin placa y salud, anto nada no tabata falta mi. Te un dia cu mi a conoce un muhe, cual mi a haci mi casa infiel cu ne. Despues di cuater luna, mi no tabata kier nada mas cu e señora ey, pero el a menasa mi cu si mi lag'e, mi lo arepenti. Mi no a kere y mi a lag'e pasobra mi tabata tin miedo di perde mi casa. Di un momento pa otro mi negoshi a bay bancarota y mi salud a cuminsa deteriora. Mi a cuminsa sufri di impotencia sexual y mi a sinti berguensa pa mi casa. Te un dia mi a conta mi casa tur cos, pasobra mi no por a gañ'e mas. Mi a pidie pordon y pa e yuda mi busca ayudo. El a bisa mi pa nos bishita e maestro Benjamin. Danki na Dios y e maestro Benjamin, nan a descubri cu e muhe ey cu a menasa mi, a haci mi un malesa y e kier a wak mi morto. Pero, danki na e maestro Benjamin el a kita e malesa ey di mi curpa y di mi bida. Asina mi por a recupera mi cas, mi negoshi, mi salud y awo mi ta feliz cu mi casa.

YAMA / 641-4186 AWE MES!

Hala un Rosea di alivio!

Debe cu interes halto ta pisa riba bo?

Descubri con nos por yuda bo consolida bo debenan y spar placa!



pa mas informacion subi:

eamigo.com

SCAN ME



Pone mas placa den bo cartera y hala un rosea di alivio!

Tuma contacto cu nos awe mes pa un consulta gratis!



Presta responsabel E promocion aki ta valido te cu 30 di mei 2025.
Prestamo personal "Alivio!" tin un interes efectivo di 16.00% p.a., mientras cu e duracion ta minimo di 3 aña cu un maximo di 5 aña. Despues di e campaña, e interes efectivo lo bai bek na e porcentahe regular di 16.5% p.a.

Prestamonan cu no ta cumpli cu e rekisito minimo di e suma di Afl. 15,000.00 of e termino di pago minimo di 3 aña lo no yega na remarca pa haya e interes efectivo reduci di 16.00% p.a. cu ta parti di e promocion aki.

Clientenan existente mester aplica y wordo aproba pa un minimo di Afl. 10,000.00 na fondonan nobo y cu un termino di pago di minimo 3 aña. Mientras cu e prestamo existente mester ta minimo un aña bieu.

Cada aplicacion, sea ta nobo of existente, lo wordo evalua segun su propio meritonan, y segun normanan y reglanan standard di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Condicionnan di empleado no ta aplicable pa e oferta aki.

Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional.

Un seguro di risico lo wordo cobra igual na 4% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di Afl. 900.00.

Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. lo no restitui ningun gasto cu a wordo cobra caba (manera pero no limta na gastonan di administracion, seguro di risico y refinanciamento) y ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes ariba e suma di e suma di pago cu un minimo di Afl. 500.00 depende si cancelacion ta dentro of despues di 6 luna di e fecha cu ricibi e notificacion por escrito.

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Dennerich Kelly a huramenta Diaranson como Parlamentario nobo pa AVP







ORANJESTAD (AAN): Despues cu a bira conoci cu Sonaly Acosta a entrega su asiento den Parlamento, pa asina bay funciona como consehero di Ministro Mervin Wyatt-Ras, a dicidi na check e lista di AVP pa mira kende awor ta na turno pa drenta Parlamento.

Esun siguiente den lista tabata Dennerich Gerdan Kelly, mihor conoci como ‘Denchi’, kende den eleccion aña pasa a aparece na #13 riba e lista di Partido AVP. E tabata tras di Jonathan Hart cu ta na #12 di e lista. Sonaly Acosta mes tabata na #8 di e lista.

E proceso aki a bay rapido, y ya caba Diaranson na cas ceremonial di Gobernador Alfonso Boekhoudt, a tuma lugar e huramentacion di Kelly. Na e ocasion aki, mayoria di fraccion di AVP tabata presente, incluyendo President di Parlamento, Ministro Wendrick Cicilia, y tambe Prome Ministro Mike Eman.

Kelly ta conoci como persona den mundo di medicina, a funciona como Paramedico, y tin hopi atencion riba aspect di Salud Mental. DIARIO ta desea Dennerich Kelly tur exito.



PARK WITH EASE

Starting June 2nd at Renaissance Convention Center & Renaissance Ocean Suites parking lot.

First 3 Hours FREE

Rates After 3 Hours:

3 - 4 Hours → AWG 12
Each Additional Hour → AWG 3
Beyond 24 Hrs → AWG 30 per day

Pay at the kiosk located at the center of the Renaissance Marketplace.

NO CASH - CARD ONLY

Minister Cicilia y Minister Wever ta compromete pa fortalece e cooperacion cu Aruba Timeshare Association







ORANJESTAD (AAN): Den e esfuerzo continuo pa desaroya un futuro sostenibel y innovativo pa e economia turistico di Aruba, Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia hunto cu Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a reuni cu Aruba Timeshare Association (ATSA) pa discuti e prioridadnan di e sector, su innovacionnan y desafionan actual.

E reunion entre e mandatarionan y e directiva di ATSA ta refleha e relacion fuerte y productivo entre gobierno y e stakeholdernan principal den e industria turistico cu ta forma parti esencial di nos economia. Minister Cicilia a expresa su aprecio pa e compromiso continuo di ATSA cu e desaroyo economico di Aruba, y ta reconoce cu e sector di timeshare ta un pilar importante den e economia di bishitante di nos isla.

E reunion cu a tuma luga e siman aki, a sirbi como un plataforma pa explora oportunidadnan strategico, trata temanan relevante pa e industria y alinea esfuerzo pa yega na un crecimiento sostenibel.

Minister Cicilia y Minister Wever ta mira riba un reunion positivo cu ATSA y ta confirma e compromiso pa cu cooperacionnan cu ta contribui na progreso duradero pa Aruba su industria turistico, econimia y comunidad henter.



Junior Tax Assistent

HBN Law & Tax streeft ernaar er altijd te zijn voor zowel onze cliënten als collega's. In een continu veranderende wereld geloven wij dat wij elke dag aan de top van ons kunnen moeten zijn. Daarom zetten wij ons in voor een werkplek die ambitie en kwaliteit stimuleert.

Ons iconisch kantoor is de grootste juridische dienstverlener in het Caribisch deel van het Koninkrijk met vestigingen op Curaçao, Aruba, Bonaire, Sint-Maarten, Suriname en in Den Haag. Voor de vestiging in Aruba, zijn wij op zoek naar een **Junior Tax Assistant.**

Wat ga jij doen:
Als Junior Tax Assistant ben je verantwoordelijk voor het leveren van hoogwaardige fiscale diensten aan onze klanten. Je ondersteunt bij het voorbereiden van belastingaangiften, inclusief het berekenen en opstellen van schattingen en verlengingen, en onderhoudt daarbij de correspondentie met belastinginstanties. Daarnaast voer je gegevensverzameling en onderzoek uit voor verschillende opdrachten en assisteer je bij fiscale advisering aan klanten.

Je bent betrokken bij het voorbereiden van belastingaangiften en claims op belastbaar inkomen, aftrekbare kosten en tegemoetkomingen, het voorbereiden van bezwaarschriften en verzoeken om uitstel van betaling en communicatie met de Belastingdienst over de voortgang van de aangiften en bezwaarschriften. Binnen een vastomlijnd kader controleer, classificeer en verzamel je informatie. Je werkt nauw samen met (senior) managers en ondersteunt hen bij fiscale adviesopdrachten. Het bewaken van deadlines en het tijdig informeren van het management over voortgang en belangrijke ontwikkelingen behoren ook tot je taken. Met jouw zorgvuldigheid en professionele inzet lever je een essentiële bijdrage aan de efficiënte en kwalitatieve dienstverlening van ons fiscale team.

Wat wij graag bij jou willen zien:
- HBO-diploma, maar bij voorkeur masterdiploma in (fiscaal) recht of fiscale economie.
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van de Nederlandse en Engelse taal.
- Toont specifieke interesse in het fiscale vakgebied.
- Potentie om zich verder te ontwikkelen binnen de functie.
- Sociale vaardigheden: toont initiatief, is flexibel, servicegericht en leergierig.
- Is een teamspeler met een professionele houding.

Wat jij van ons kunt verwachten:
- Uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.
- Een prettige, informele en tegelijkertijd professionele werkomgeving.
- Mogelijkheden om door te groeien.

Solliciteren:
We ontvangen graag jouw cv en motivatiebrief op hrm@hbnlawtax.com. Heb je vragen over de inhoud van de functie? Bel ons even op +(5999) 434-3300. Voor meer informatie over HBN Law & Tax kijk op onze website: www.hbnlawtax.com.



hbnlawtax.com

hbn law & tax

Seraida Pemberton-Leonard:

Pa Reclassering ta hopi importante pa traha cu e otro instancianan cu tin di haber cu hoben

ORANJESTAD (AAN)— Directora di Reclassering, señora Seraida Pemberton-Leonard, den entrevista cu DIARIO a señala tambe cu traha cu e otro instancianan, ta hopi importante pa Reclassering

Reclassering no por takel tur situacion, mirando tambe cu no tin suficiente personal pa abarca tur cos y diferente aspecto pa e hobennan cu ta haya nan mes cu problemanan hudicial. Reclassering ta pidi nan pa duna charla na e hobennan, of referi nan na e instancia adecua.

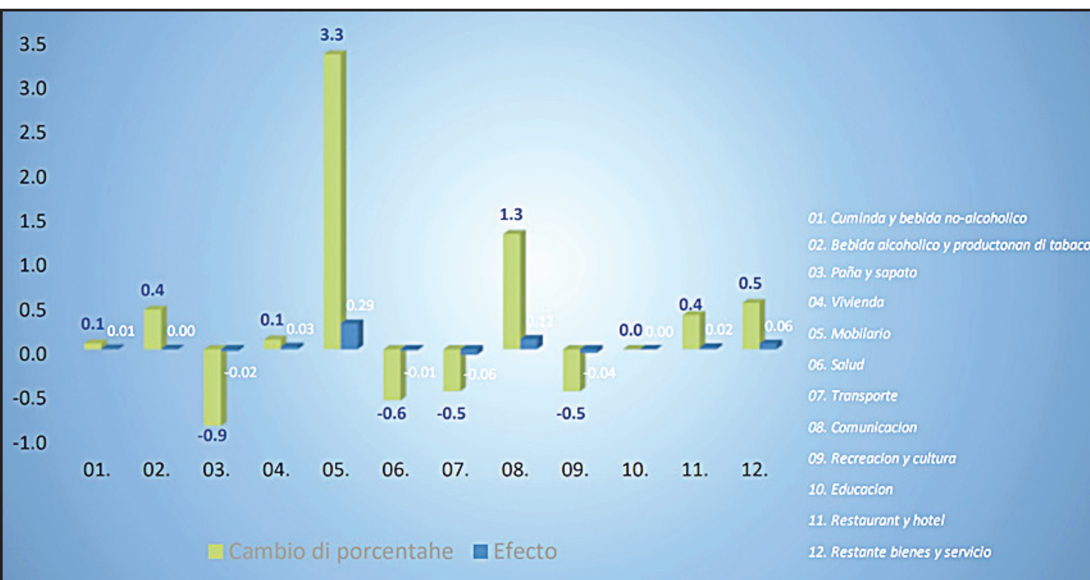


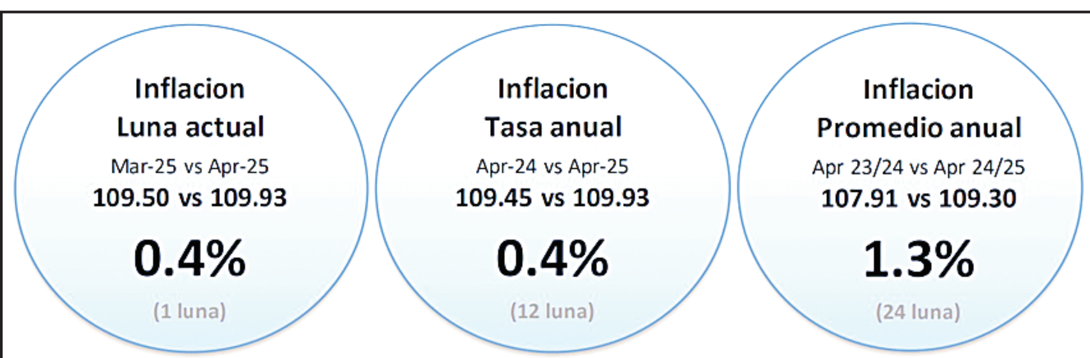
Edadnan di e mayornan di hobennan cu ta cay cera, ta varia. No tin un perfil specifico di e mayornan, señora Pemberton a indica. Pues tin un diversidad di mayornan den edad y caracteristica, y tin mayornan local y di otro nacionalidad tambe.

"Locual ta hopi duidelijk ta cu mayoria di e hobennan cu ta cay cera ta naci na Aruba. Un di nos enfokenan ta bishita scolnan, y ya caba nos ta acercando scol dunando charla. Nos tin un programa cu un stagiaire a traha pa nos, pa nos por cuminza bay den scolnan. E falta di personal den Reclassering ta limita nos den hopi cos, di loke nos por haci", Señora Pemberton a reitera.

"Tin diferente factor cu mester drecha of mester cambia, si nos kier cambio den nos hobennan. Entre otro, e sistema di scolnan, e sistema na cas, e sistema cu hopi hoben no tin cosnan positivo pa haci den nan tempo liber. Tin hopi cos cu mester takel, y mi no ta kere ta Reclassering so mester haci, pero mester ta un joint venture, entre diferente organizacion, y hasta gobierno unda tur mester haci nan parti pa por drecha e situacion", segun director di Reclassering, señora Seraida Pemberton.

Indice di Prijs di Consumo na April a subi cu 0.4%





ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Oficina Central di Estadistica (CBS) a emiti e boletin, pa mustra cu e CPI di Aruba pa April 2025 a subi cu 0.4%, compara cu e indice di Maart 2025.

E cambio di e Indice di Prijs di Consumo pa e ultimo 12 lunanan (April 2024 te cu April 2025) ta 0.4%, un caida di 1.8 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondeiente di aña pasa (2.2%).

Segun CBS, e promedio anual (ultimo 24 luna) di e tasa di inflacion pa e periodonan di April 2022 te cu April 2023 y April 2024 te cu April 2025 ta 1.3%, un caida di 0.6 ppt compara cu e 1.9% registra den e periodonan di April 2021 te cu April 2022 y April 2023 te cu April 2024.

Durante e luna aki, 7 di e diesdos sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Mobilario" (3.3%) y "Comunicacion" (1.3%), causando un efecto di respectivamente, 0.29 y 0.11 ppt. E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.12 ppt riba e CPI di April 2025.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un caida den e indice di e sector di "Transporte" (-0.5%) cu a contribui cu un efecto di -0.06 ppt riba e CPI di April 2025. E caidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di -0.07 ppt riba e CPI di April 2025.

E subida den e sector di "Mobilario" a wordo causa principalmente door di un subida di 17.9% den e categoria "Aparato pa uso domestico", causando un efecto di 0.39 ppt. E subida den e sector di "Comunicacion" a wordo causa door di un subida den e categoria "Ekipo di telefon y fax" (24.5%), causando un efecto di 0.11 ppt.

E caida den e sector di "Transporte" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal" (-1.2%), causando un efecto di -0.10 ppt.

Canasta di consumo: E asina yama "canasta di consumo" di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu Maart 2025, 47.5% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.19 ppt, mientras cu 37.5% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.80 ppt y pa e restante 15.0% no tabata tin cambio den prijs. Compara cu Maart 2025, prijsnan di bienes (0.8%) a conoce un subida y a causa un efecto di 0.47 ppt, mientras cu prijsnan di serviconan a baha cu 0.2% y a causa un efecto di -0.08 ppt riba e CPI di April 2025.

Core inflation: E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na April 2025 un subida di 2.1%. E indice di energia (cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel) a registra un caida di 2.4%. E indice di cuminda a registra un subida di 1.7%.

Segun Presidente di CUA Frans Ponson:

Pueblo no ta haya tereno di Gobierno como regalo mas

• Bo tin cu paga p'e y esun mas barata ta 200 mil florin

ORANJESTAD (AAN) Presidente di Comerciantenan Uni Aruba (CUA), Frans Ponson, a sigui elabora tocante e problema di otorgamento di tereno erfpacht, pa hende local, y trahamento di cas.

Segun Ponson, antes e ciudadanonan tabata haya tereno erfpacht como regalo di gobierno, pero aworaki tur e terenonan no tey mas.

El a señala cu nos tur sa cu e ultimo añanan aki, gobierno no a duna ni un tereno, e problema di FCCA aworaki ta cu e ciudadano ta cumpra e tereno, y e tereno mas barata na Aruba ta costa 200 mil florin.



"Y ora e ta yega na e tereno, ainda e mester traha e cas, y esaki sigur ta nada straño pa cualkier hende cu ta lesa e noticia aki. Antes, claro bo ta kita e 200 florin di e tereno e cas ta sali mas barata, pero awo no tin tereno mas", el a enfatiza.

El a haci e pregunta "Y ken ta cumprando e tereno ora nos pone na benta? Si bo ta bay bende bo cas mañan, mi ta sigur nos no ta bay discuti si sea un hende stranhero ta ofrece bo e doble di e prijs, bo ta bay bend'e toch? Ban ta honesto, Frans Ponson tambe ta haci'e, nos tur ta haci'e. So, mi no ta bisa cu e ta algo malo, e ta algo cu nos tin cu atende cu ne. Mi no sa kico e ta, pero mi ta kere e ta un discusion cu nos tin cu atende cu ne, pasobra si bo tin cu paga pa e tereno minimo 200 mil florin, y riba dje traha bo cas, no tin manera pa FCCA tampoco haci'e batata. E ta un problema cu nos tin cu atende den su totalidad", Frans Ponson a reitera.

Ponson a subraya cu CUA sa cu gobierno anterior no a duna ni un tereno, y mester bay wak si e gobierno actual ta bay atende cu e asunto aki, y cambia e leynan.

Señor Ricardo Arends, Coordinador, ta splica:

Wikipedia riba Aruba ta bay ta na Idioma Papiamento

ORANJESTAD (AAN) – Ricardo Arends, Coordinador di e "Proyecto Wikipedia in Residence" a splica cu e proyecto "Wikipedia riba Aruba", ta un iniciativa di Wikipedia Nederland, unda a cuminza un proyecto di 18 luna, for di Januari 2025.

Ta trata aki di un proyecto piloto cu pa prome biaha den Caribe cu sa di esaki, y Aruba por ta un ehemplo den e area Caribense cerca.

Locual e proyecto ta encera ta pa por haci e presencia di Aruba mas fuerte riba Wikipedia, pa fortalece y amplia e conocemento di Aruba riba Wikipedia. "Y asina tambe por garantiza, cu informacion confiable y accesible ta disponible pa e hendenan di Aruba mes, pero tambe pa e publico global. Nos meta en si, ta pa tin un comunidad cu ta dedica su mes na comparti informacion, pone esaki riba Wikipedia y haci'e accesible. Pero Wikipedia mes, ta hopi amplio. Tin diferente plataforma di Wikimedia, cual por ta skirbimento, yena data, trece informacion, tambe por ta subi potretnan di Aruba, y tur esaki ta parti di e proyecto "Wikipedia riba Aruba", señor Ricardo Arends, a señala.



El a agrega cu e informacion di Aruba riba Wikipedia por ta tocante tur tema, loke bo ta wak, pero nan kier enfoca hopi riba loke ta e herencia di Aruba, cultura y historia di Aruba, y mas importante cu tur cos, esaki ta bay ta na Idioma Papiamento.

"E razon ta cu nos kier promove nos lenguahe local, y nos tin caba un pagina cu yama 'pap cu Wikipedia' cu a wordo lanza na 2006, den cual tin riba 5 mil articulo caba na Papiamento, pero e idea ta pa tin hopi mas articulo, pa comparti den nos mesun idioma, y automaticamente, esaki ta wordo traduci pa rond mundo, hende por haya acceso na esaki tambe", Arends a indica.

Arends a agrega cu nan tin cinco partner den e proyecto aki, entre otro, Fondo di Monumento, Archivo Nacional, Biblioteca Nacional, y UNOCA. "Nos a traha hunto y e idea ta pa tur e coleccionnan aki, di un manera of otro, cu ayudo di boluntarionan den e comunidad di Aruba, of nos mes como guianan di e proyecto aki, por subi informacion riba e Plataforma di Wikipedia", señor Ricardo Arends a señala.



Caribbean Palm Village Resort

WE ARE
HIRING

Your Next Opportunity Awaits

WE ARE OPEN FOR

- Part time Front-desk/ Night audit reliever on call
- Gardener
- Room-attendant



We offer:
Competetive Wages, Bonus, Savings, Life Insurance

APPLY NOW

Please send your cv to : mary@cpvr.com
For hand delivered application, please pass by our Human Resources Office,
From Monday - Friday between 9:00 am and 3:00 pm.

Durante luna di April

Bestaansminimum na Aruba pa famia a subi cu 6 Florin

Bestaansminimum mensual na Aruba (na Afl.) segun tamaño y composicion di famia, April 2025 (Base Oct. 2010)

	Escala di ekivalencia				
	1	1.3	1.5	1.8	2.1
Periodo	1 adulto	1 adulto + 1 mucha	2 adulto	2 adulto + 1 mucha	2 adulto + 2 mucha
Apr-24	2,618	3,403	3,927	4,712	5,497
May-24	2,615	3,400	3,923	4,708	5,492
Jun-24	2,606	3,388	3,909	4,691	5,473
Jul-24	2,619	3,404	3,928	4,714	5,499
Aug-24	2,626	3,413	3,938	4,726	5,514
Sep-24	2,631	3,421	3,947	4,736	5,526
Oct-24	2,629	3,417	3,943	4,732	5,520
Nov-24	2,625	3,412	3,937	4,725	5,512
Dec-24	2,624	3,411	3,936	4,723	5,511
Jan-25	2,609	3,392	3,914	4,697	5,480
Feb-25	2,616	3,401	3,924	4,709	5,494
Mar-25	2,622	3,409	3,933	4,720	5,507
Apr-25	2,625	3,413	3,938	4,726	5,513

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Oficina Central di Estadistica (CBS) a emiti publicacion di nan calculo di Prijs di Indice di Consumidor pa luna di April 2025.

Den e esaki tambe a pone nan calculo pa e "Bestaansminimum". Esaki ta pa un hogar consistiendo di 2 adulto y dos mucha (edad 0-15 aña) na April 2025 ta Afl. 5,513, un, y esey ta un subida di 6 Florin compara cu Maart 2025 (Afl. 5,507).

E bestaansminimum pa un hogar di 1 adulto ta Afl. 2,625, un subida di Afl. 3 compara cu Maart 2025 (Afl. 2,622).

E bestaansminimum ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais. Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina door di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña.

Generalmente esaki ta wordo yama un indice basico di necesidad, y e ta varia segun e prijs di cuminda, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e "canasta". Escalanan di ekivalencia ta wordo usa pa ahusta e nivel minimo di entrada percibi pa hogarnan di diferente tamaño y composicion. E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 16+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0-15 aña). E bestaansminimum ta basa riba cifranan di e rapport "Bestaansminimum 2010" y ta wordo actualisa mensualmente pa cu inflacion usando e CPI mensual. E unidad di referencia den e rapport aki ta di un hogar cu ta consisti di 2 adulto y dos mucha (edad 0-15 aña).

Na April 2025 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di 2 adulto y dos mucha (edad 0-15 aña) (Afl. 5,513) ta mustra un subida di 16 Florin compara cu April 2024 (Afl. 5,497) y a wordo causa principalmente door di subidanan di Afl. 8 y Afl. 7 den e sectornan di "Cuminda y bebida no-alcoholico" y "Mobilario". E caida mas grandi na April 2025 a wordo registra den e sector di "Transporte" (Afl. -11).

Na April 2025 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di un solo adulto ta Afl. 2,625, cual ta representa un deficit di entrada di Afl 639, un subida di Afl. 7 compara cu e deficit observa un aña pasa (Afl. 632). E deficit aki ta e di dos mas halto registra den un periodo di 6 aña pa luna di April.

Departamento di Cultura Aruba dunando relato:

A investiga bienestar di hobennan local y con e contexto cultural ta influencia

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Liesje Proveyer di seccion di Investagacion y Documentacion y su equipo cientifico di Radboud University na Hulanda y University of Connecticut na Merca a haci investigacion tocante e bienestar di hobennan na Aruba y con e contexto cultural ta influencia esaki.

E estudio a pone atencion riba e bienestar psicologico di hobennan cu ta sigui enseñansa vocacional na Aruba. E investigacion, cu a worde publica den e Journal of Developmental Psychology, ta combina metodonan cuantitativo y cualitativo pa captura un potret realista di e experiencianan di e grupo hubenil aki den nos contexto cultural.

Un total di 442 studiante entre 16 y 25 aña a participa den un cuestionario basa riba e teoria di autodeterminacion (Self Determination Theory), mientras cu 33 di nan tabata parti di un entrevista profundo. E resultadonan ta indica cu aunkue e promedio di bienestar psicologico ta relativamente modera (alrededor di 4.7 – 4.8 riba un escala di 7), e entrevista a revela un cuadro mas compleho cu desafionan social y cultural ta influenciando e bienestar di hobennan.

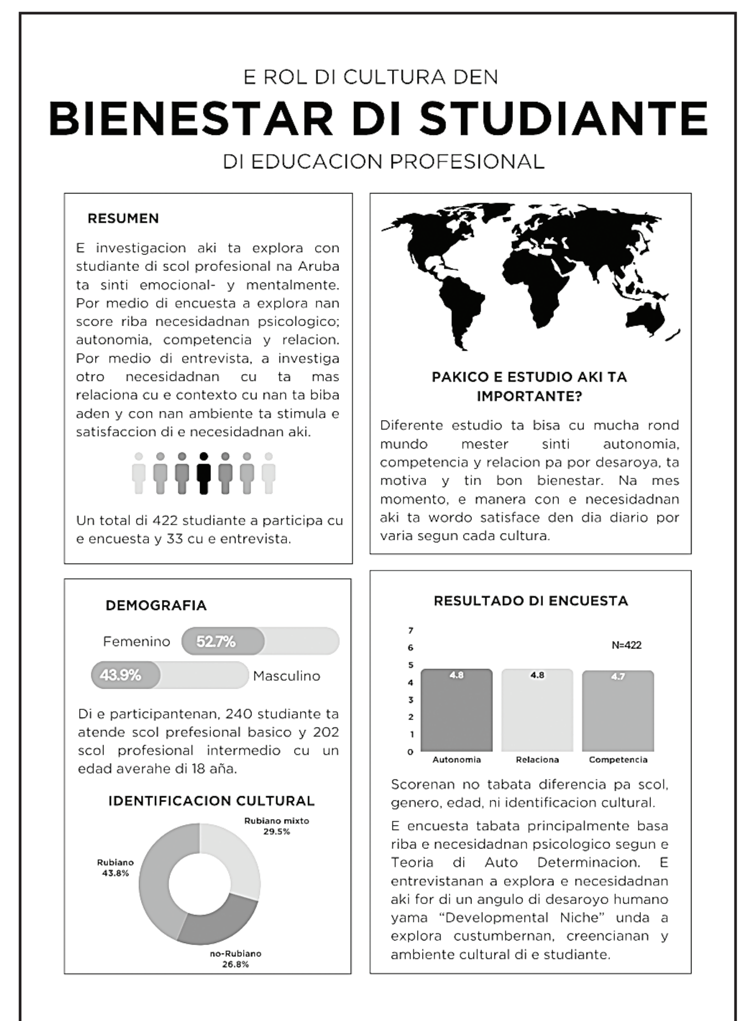
Durante e entrevista, e hobennan a expresa cu aparte di e necesidadnan universal manera autonomia, competencia y relacion, nan tambe ta sinti un gran falta di apoyo emocional, orientacion, espacio pa autoexpresion, oportunidad y un sentido di proposito den bida.

A base di e entrevistanan, e estudio a identifica tres grupo principal: (1) Grupo en buskeda di direccion (42%), cu ta lucha pa haya rumbo y ta sinti falta di autonomia, oportunidad pa expresa y guia. (2) Grupo cu ambiente familiar negativo (21%), cu ta sinti negligencia y falta di sosten emocional na cas. (3) Grupo ambicioso (36%), cu ta ricibi apoyo, guia y to worde stimula pa orienta nan mes. Nan tin meta claro pa nan futuro na Aruba of afo.

Un resultado importante ta cu e cuestionario solamente no por capta e realidad compleho di bienestar den un contexto multicultural manera Aruba. Segun e autor, pa realmente compronde e necesidadnan di e hubentud Arubano, mester combina metodonan global cu aspectonan di e contexto cultural, manera e marco teorico di "Developmental Niche" ta haci.

E estudio ta lansa un yamada pa mas programa y maneho adapta na e realidad di nos hobennan, pa fortalece nan autoestima, ofrece guia (no impone), motiva nan pa expresa nan mes, y pa crece cu orguyo di nan identidad Arubano. Esaki ta facilita conocemento propio, preparacion pa enfrenta retonan di bida diario y stimula un generacion profesional cu ambicion y motivacion pa nan propio bienestar cu ta contribui na e desaroyo di e isla tambe.

Pa mas informacion y pa esnan interesa e investigacion por worde haya riba e "Repository" di Universidad di Aruba via e link aki: Psychological Needs and Wellbeing Through the Eyes of Vocational Students in Aruba, Dutch Caribbean. Tambe lo por tuma contacto cu e investigadora door di manda un email na proveyerliesje@gmail.com. Diferente charla pa dialoga tocante e topico aki lo worde organiza.



Departamento di Cultura Aruba ta gradici su funcionario Liesje y su team pa e investigacion realisa cual sigur ta contribui na un guia pa un maneho caminda nos hobennan ta forma parti esencial na e desaroya y carga cultura di e pais.

Parlamentario Stephany Sevinger:

Cooperacion cu Maryland ta habri porta pa beca, deporte y renovacion economico







ORANJESTAD (AAN) – Miembro di Parlamento, Stephany Sevinger a regresa di su reunionnan oficial den e estado di Maryland, Merca, cu un bista positivo riba e lasonan existente y e gran potencial pa ampliacion di cooperacion entre Aruba y es estado strategico banda di capital Washington D.C. El a comparti e detayenan durante e conferencia di prensa semanal di partido AVP.

Ta asina, por ehempel, cu Aruba ya tin un Memorandum of Understanding (MOU) firma cu e estado di Maryland y e reunion reciente a sirbi como un momento pa no solamente reactiva e acuerdo aki, pero tambe pa explora rumbonan nobo di colaboracion. "Nos a sinta cu un di nan representantenan y nos a mira cu tin hopi interes pa amplia e cooperacion, specialmente den tereno di deporte, intercambio educativo y infrastructura innovativo," segun Sevinger.

"Nan tin interes pa organisa torneo deportivo na Aruba, unda nos hobennan por siña, intercambia y crece den ambiente deportivo positivo. E intercambio tambe por habri porta pa nos hobennan bay studia na Maryland, caminda beca y programanan educativo ta realmente disponibel y amplio," Sevinger a destaca.

Durante e bishita, Sevinger a tuma nota tambe di un desaroyo innovativo den Maryland cu por sirbi como inspiracion pa Aruba. "Nan a transforma terenonan industrial bandona den area nobo yama Trade Port Atlantic, un hub pa comercio, turismo y recreacion. Esaki ta sumamente relevante pa Aruba, mirando nos realidad actual cu e refineria. Nan a yega na solucion y nos por siña hopi for di nan experiencianan pa posiblemente aplica den nos contexto," segun Sevinger.

Aparte di comercio y educacion, e dialogonan tambe a cubri tema climatico y siguridad. Maryland, como un estado banda di lama, ta enfrenta mes tipo di desafionan climatico manera Aruba. "Nos a topa cu departamento di siguridad, di educacion y otro entidad estatal. Esaki ta mustra cu Maryland ta comprometi den un colaboracion serio y sostenibel cu Aruba. Ya nos tin base y relacionnan formal y awo nos tin e oportunidad pa fortalece esey y avansa hunto."

Stephany Sevinger a enfatisa e importancia strategico di Maryland como un partner: "Maryland ta cerca di Washington D.C. y su posicion ta haci e estado aki relevante no solamente pa Aruba, pero pa strategia regional. E cooperacion cu nan por trece beneficionan concreto pa nos pueblo — educativo, comercial, deportivo y ambiental."

E parlamentario ta pone cla cu Aruba mester busca alianza cu ta genera resultado. "Nos mester traha cu paisnan y estadonan cu por yuda nos crece y diversifica. Maryland a mustra cu nan ta habri pa esey, y Aruba ta cla pa sigui traha riba e relacion aki den manera structural y transparente."

Directora Reclassering Seraida Pemberton:

Cantidad di hoben cu ta drenta den contacto cu husticia a aumenta entre 2024-2025

ORANJESTAD (AAN) – Directora di Reclassering, Señora Seraida Pemberton-Leonard, den entrevista cu DIARIO a comenta cu di 2024 pa 2025, por keda wak un desaroyo bao nos hobennan unda cu e cantidad di hobennan cu ta drenta den contacto cu husticia, ta aumenta.

El a agrega cu Reclassering a cuminza cu "half project" na 2023, cu ta un proyecto piloto cu na 2024 a wordo lanza den grandi, pero hopi di nan tambe ta cometiendo delitonan leve, y nan ta bin mas den "build". Anto, e totalidad ta mustra cu esaki ta un cantidad basta halto di hobennan.



Na Reclassering Aruba a introduci un programa, cu ta existi na Hulanda caba, unda e hobennan cu ta comete un delito relativamente leve, ta bin na remarca pa e proyecto aki den cual nan ta haya guia pa un periodo di cuater luna, y si nan cumpli cu e trayecto positivamente, nan caso no ta yega Ministerio Publico.

Segun señora Pemberton esaki ta sumamente bon, pasobra e hobennan por haci un fout, y si ta un delito leve nan por haya un otro oportunidad.

Reclassering a bin cu ne pasobra ora cu un hoben ta cay pa un delito pisa, ora tin combersacion cu nan, nan ta declara cu ya caba nan a bin den contacto cu husticia, pa delitonan mas leve.

"Anto p'esey tambe Reclassering a dicidi di tuma un stap pa bay un tiki mas preventivo p'asina takel e hobennan aki pa nan no sigui den mal caminda, pa comete delitonan mas pisa", directora Pemberton a splica.

Antes, ora un hoben comete un delito leve, ta wordo manda cas y e caso ta keda t'eynan. "Pero aworaki, na momento cu e hoben comete e delito, leve ey, reclassering ta takel, y e hoben ta wordo referi na Jeugd en Zedenpolitie (JZP), nan ta bin cerca nos y nos ta duna nan un guia. Naturalmente, nan y nan mayornan mester ta habri pa cu esey" señora Pemberton a indica. El a agreba cu p'esey ta hopi importante pa e mayornan sa tambe di e programa pa motiva e hobennan pa cab'e, y no cu pa un delito asina leve e caso bay Ministerio Publico, of sin cu a acerca e hoben e ta sigui den e mesun caminda.

E programa ta enfoca riba tuma responsabilidad pa locual cu a haci, pero haci bon di drecha locual el a daña.

Ministro Wendrick Cicilia:

'Ban den Caya' ta trece bida nobo den centro di ciudad y uni turismo cu comunidad





ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta, Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia, a anuncia e lansamento oficial di e evento cultural semanal "Ban den Caya", un iniciativa pa revitalisa Caya Grandi y celebra nos cultura y identidad nacional.

E proyecto ta un colaboracion entre Ministerio di Turismo, Ministerio di Economia, Ministerio di Asunto General, ATA y otro stakeholdernan.

Minister Wendrick Cicilia a splica di ta mira e balor pa trece comunidad y turismo hunto den un actividad den cual ta celebra nos cultura y laga nan experencia kico realmente ta haci Aruba unico. Hunto cu Aruba Tourism Authority, lo haci esfuerso pa trece turistanan den caya e anochi aki pa experencia nos cultura y autenticidad a traves di aspectonan culinario, artistico y expresion musical y crea un ambiente vibrante y positivo den Caya Grandi. E evento ta pa crea sinergia entre turistanan y localnan den un celebracion di e cultura y tradicion Arubano. Nos localnan por expone e turistanan na e costumbernan di nos pueblo, nos musica vibrante y ambiente autentico Arubano, y tin e oportunidad pa haci compras durante e anochi di celebracion.

E evento lo inicia diabierna 6 di juni 2025 y lo tuma luga tur diabierna entre 7'or y 10'or di anochi y lo termina 29 di augustus, cubriendo un total di 13 edicion. Lo tin presentacion di musica en bibo, danza folklorico, teatro den caya, arte di palabra, un mercado di arte y artesania, zona culinario cu food trucks y street food, y espacio pa mucha cu actividad educativo.

E sitionan clave ta inclui Plaza Daniel Leo, Plaza La Linda (food court/stage principal) y Plaza Nikki Habibe.

Prome Minister Mike Eman y Minister di Economia Geoffrey Wever a expresa nan apoyo pa e vision, cual ta forma parti di un strategia mas amplio pa revitalisa Oranjestad y duna bida nobo na nos centro di ciudad.

"Ban den Caya" ta mas cu un evento, ta un movimiento pa reconecta cu nos herencia y lansa un Aruba culturalmente fuerte y economicamente vibrante

Alumnonan di Klas 1 hopi entusiasma cu hardin di Pius X School











ORANJESTAD (AAN): Un di e scolnan cu tambe awo tin un hardin danki na e proyecto di Agroforesteria na Scolnan, ta Pius X Scol na Dakota.

E hardin di fruta y berdura aki awor ta ofreciendo hopi pa e muchanan di e scol. Recientemente ta e muchanan di Klas 1 di Pius X Scol bay mira loke e hardin ta ofrece. E biaha aki bao guia di docente dinamico, e muchanan a siña planta berehein.

Aki cu por a observa, ta cu e muchanan aki tabata asina hopi interesa di loke nan hardin ta haci door di comberti awa y tera, den delicioso cos di come. Nan a traha cu hopi gana mes den e hardin, y esaki tabata un total satisfaccion pa mira.

Minister Geoffrey Wever:

Delegacion comercial a sali pa Agroalimentaria 2025 na Republica Dominicana

ORANJESTAD (AAN): E delegacion commercial consistiendo di 30 empresario local a sali rumbo pa Santo Domingo pa atende Agroalimentaria 2025. Conforme e Plan di Gobernacion 2025-2028 Gabinete AVP-Futuro y di acuerdo cu e visiondi Minister di Finansa, Economia y Sector Primaria Geoffrey Wever un prioridad ta pa baha e costo di bida na Aruba.

Esaki ta posibel door di mitiga e impacto di entre otro di aumento di prijs di producto cu ta wordo importa di Merca. Meta principal di atende Agroalimentaria 2025, un di e ferianan agricola mas importante di Caribe, cu lo tuma lugar di 28 te 31 di mei 2025 naSanto Domingo, Republica Dominicana ta pa explora expansion di importacion den region,



E participacion oficial di Aruba lo ta bow liderasco di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI), den colaboracion estrecho cu e Consul y Vice-Consul di e Consulado General di Republica Dominicana na Aruba. Manera menciona un total di 30 comerciantenan Arubiano di diferente sector cu ta interesa especialmente den producto agrícola y bebiba a sali awe rumbo pa Agroalimentaria 2025.

Na e feria e commerciante nan tin oportunidad di traha conecxion directo cu negoshinan di Santo Domingo pa asina amplia nan contacto y laso nan den regio den e sector agricola. Lo tin rondanan di negoshi, reunionnan directo cuexportadonan Dominicano, conferencianan, presentacionnan relaciona cu e desaroyo actual y futuro di e sector agricola.
Asina aki e commerciante nan presente tin e oportunidad pa examina e productonan Dominicano personalmente, evalua nan calidad y asina explora posibel importacionpa Aruba.

Ya caba for di 2018, DEZHI a tuma un rol activo den coordinacion di diferente misionan comercial pa Santo Domingo y esaki lo continua di e mesun manera den e edicion di e aña aki. Cu sosten di gobierno Dominicano, un ruta maritimo nobo a wordo estableci entre Republica Dominicana y Aruba via Don Andres, cu ta yuda facilita transportacion consolida di carga.

"Mi kier a desea e participante nan cu a Sali awe pa Santo Domingo hopi exito cu e misión comercial aki. Como gobierno nos ta enbusca activamente di mercadonan nobo y asina trata di baha prijs di cuminda, pero ta mu en particular awor mitiga e impacto negativo cu e Trade War lo por tin pa nos pais.", según Minister Geoffrey Wever.

Alumnonan di Ceque College a bay haya sa mas di Refineria di Eagle











ORANJESTAD (AAN): Recientemente e alumnonan di Klas 3 di Ceque College Mavo, a bay tene un excursion interesante pa asina e hobennan haya sa mas di historia di Aruba.

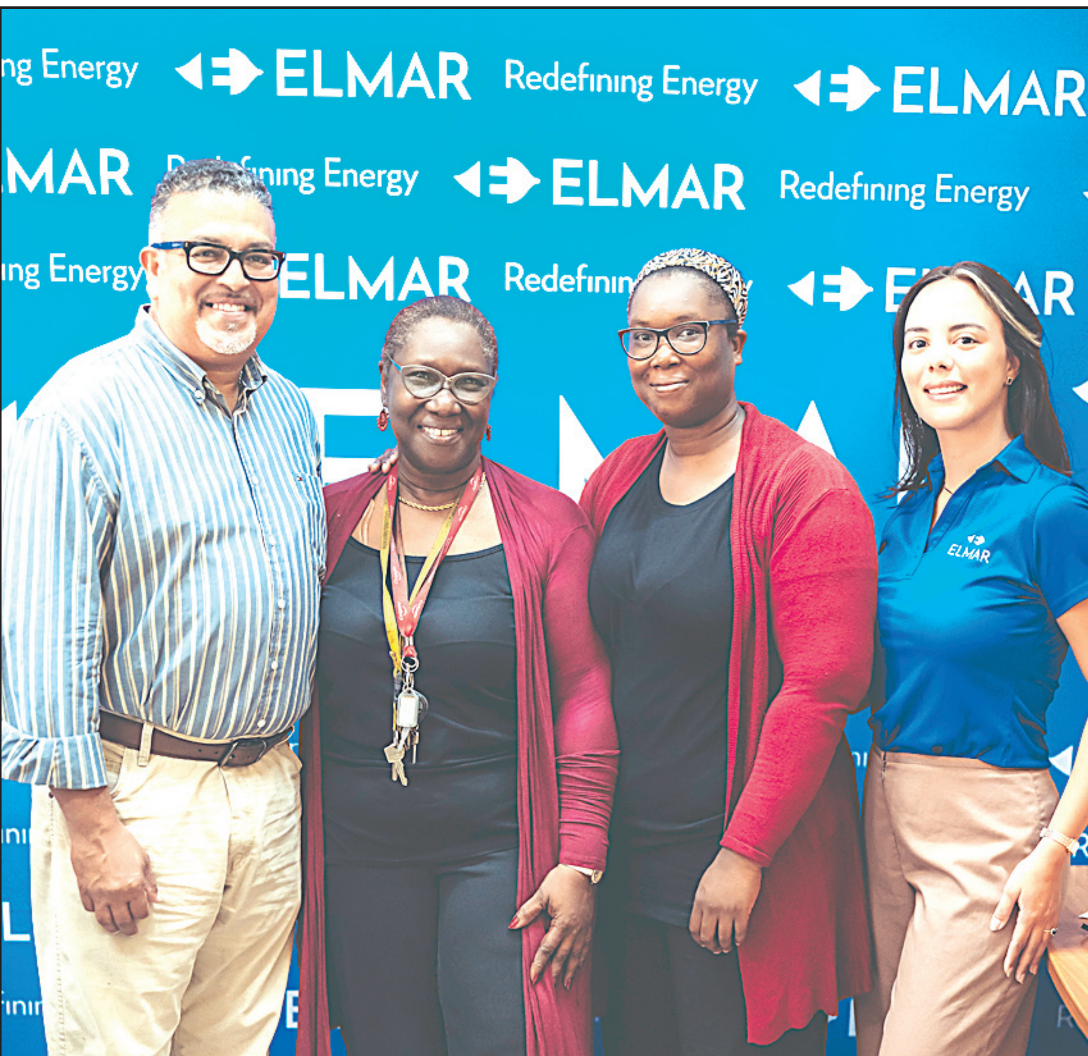
E biaha aki, nan a bay haya sa mas di e historia di tempo cu tabatin un Refineria na Eagle na Aruba.

Pa e motibo ey, nan prome parada tabata na Bubali, unda tin e edificio di Quinta del Carmen. Pasobra esaki tabata e lugar cu a sirbi como Hospital e tempo aya pa Refineria di Eagle. Na Quinta del Carmen, e alumnonan a haya un presentacion cortico di e refineria y tambe loke a socede durante Segunda Guerra Mundial.

Tambe a bay bishita e edificio unda awor Departamento di D.R.H. ta situa, cu den pasado a fungi como e Oficina Principal di Eagle Refinery, y aki a haya sa mas di e rol cu nan ta eherce. Bunita pa mira cu ainda tin algun 'obheto' di e epoca di refineria eynan.

Posteriormente a bishita Divi All-Inclusive Hotel, cu ta e lugar cerca di unda e torpedo Aleman a ser haya di e Segunda Guera Mundial. Riba tereno di e hotel tambe tin ainda tuberia cu a keda ta simboliza e pasado di refineria eybanda. Studiantenan a haya un splicacion breve di esaki. Scol ta manda palabra di danki na Monumenten Fonds Aruba pa organiza e excursion aki.

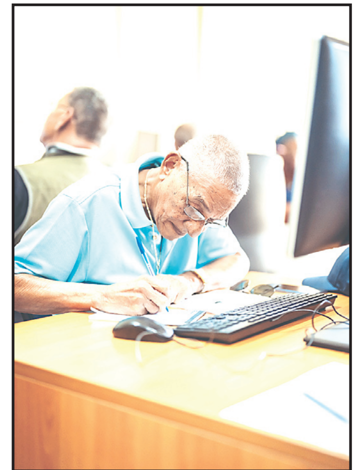
ELMAR cu donacion di computers na YMCA San Nicolas contribuyendo na iniciativa digital pa Adulto Mayor





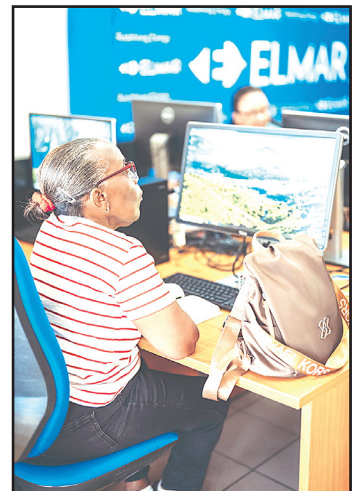












ORANJESTAD (AAN): - N.V. ELMAR a contribui cu un donacion di 10 computers na YMCA San Nicolas, como parti di su iniciativa "Workshop Klik y Siña pa Adulto Mayor". E donacion aki a crea un espacio accesibel den YMCA, caminda adultonan mayor por siña uzonan digital basico, manera e uzo di computer, "browse" riba internet, y keda conecta cu e comunidad via plataformanan digital.

"Nos ta sumamente orguyoso di e colaboracion cu YMCA San Nicolas y señora Jacqueline Woodley. Pa ELMAR, e donacion aki ta mas cu un gesto, e ta un paso concreto pa sigui brinda sosten na e bario di San Nicolas, un comunidad cu ta importante pa nos."

Mientrastanto, cu nos sucursal den San Nicolas ta pasando den un renobacion pa mehora e experiencia di servicio na cliente, ELMAR ta brindando alternativo y apoyo adicional na clientenan cu ta depende di nos sucursal pa pago y servicio.

ELMAR ta compremete pa sigui brinda sosten na bienestar di nos comunidad, y e iniciativa aki ta un paso den nan mision pa inclusion digital y sosten na bienestar di adultonan mayor riba nos isla Aruba. E Mundo Digital ta pa tur Edad!

Gobierno ta dedica "Playa Sarah-Quita" na honor di baluarte di Windsurf di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Durante e dia di apertura di e competencia Aruba Hi-Winds 2025, Premier mr. Mike Eman hunto cu Minister di Deporte, mr. Gerlien Croes y Minister di Turismo mr. Wendrick Cicilia, a dedica oficialmente e beach di Fisherman's Hut como " Sarah-Quita Beach", den honor di e campeon mundial di windsurf mas celebra di Aruba, Sarah-Quita Offringa.

Durante un ceremonia emocional, mey mey di deportistanan, fanatico, oficialnan y comunidad Arubano en general, Premier Eman a rindi homenahe na e logro deportivo extraordinario y impresionante di Offringa y su legado duradero como un modelo pa Aruba y pa mundo.

"Awe nos ta celebra mas cu solamente un nomber pa un beach, nos ta celebra un legado," Prome Minister Eman a bisa. "Sarah-Quita tabata apenas tres aña ora cu el a subi riba un tabla di surf pa prome biaha. For di e momento ey, e biento di Aruba a hib'e den un biahe mundial."

Prome Minister a reconoce e papel importante di e famia di Sarah-Quita den su trayectoria, incluyendo su mama Esther, ruman Quincy, y tata Ruud Offringa d.f.m.

" Ruud tabata semper na su banda, for di e prome rafaga te cu e victoria mas grandi. Apesar cu e no tey cu nos mas, awe e tin un sonrisa den shelo. Su espirito, mescos cu e biento cu Sarah-Quita ta surf cu ne, ta semper presente,"Premier Eman a agrega.

E ceremonia tabata parti di e apertura di Aruba Hi-Winds 2025 y a tuma luga na un di e areanan cu mas ta destaca e deporte di Kitesurf y Windsurf, esta Fisherman's Hut. E decision di Gobierno di Aruba pa duna e beach aki e nomber di Sarah-Quita ta refleha e gran admiracion cu e pueblo di Aruba tin pa su logro y su caracter.

""Sarah-Quita no ta solamente un campeon mundial. E ta e personificacion di dignidad, forsa y humildad, loke ta representa e miho di loke ta significa pa ta Arubiano," Premier Eman a continua. "Awe e playa aki tin su nomber, pa e generacionnan di futuro sa: for di aki, grandesa por nace."

E proposicion pa e nomber a ricibi aprobacion di Conseho di Minister y a manda esaki na Comision di Nombramento di Caya. Esaki ta un di e honornan mas halto otorga na un deportista Arubano na bida.

Premier Eman a finalisa su discurso cu un mensahe pa hubentud Arubano: "Laga Sarah-Quita Beach sirbi como recordatorio cu bo soño por cuminsa aki mes riba nos costa, bao nos shelo y cu curashi y caracter, por yega tur caminda den mundo."



















RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diaranson 28 Mei 2025 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT 4 CHI	ZODIAC
Anochi	Anochi	Merdia	Merdia X2	Merdia
9715	8762	013 FP	4471	7746 Geminis
7121	2768	Anochi	8661	Anochi
2638	1053	806 FP	9651	2176 Leo
			Anochi X3	SUPER 4 Anochi
			1927	0449
			0023	
			0476	

BIG 4 — Merdia X2 8685 — Anochi X2 6005

DFF — Merdia 4319 — Anochi 7495

LOTTO DI DIA — 07 - 21 - 23 - 27 - 28 — Siguiente jackpot: 60.000 Florin

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado di Diaranson 28 Mei 2025 —

06 14 25 26 34

1er Premio: Tin 1 ganador Jackpot (550.000,-- Florin)
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4+
3er Premio: Tin 17 ganador Match 4
4to Premio: Tin 476 ganador di 12 Florin

Joker **8**

Proximo sorteo 31 Mei. 2025
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 100.000,–

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: **B**

DIARIO

PRIJS: **2 Florin** *ehemplar*
ABONO: **40 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper



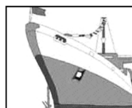
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—30 Mei 2025
Solo ta baha: 7:02 p.m.
—31 Mei 2025
Solo ta sali: 6:14 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diabierna 30 Mei 2025:
Island Princess:
(07:00 - 18:00)
—Diadomingo 1 Juni 2025:
Silver Shadow:
(08:00 - 23/:00)
—Diaranson 4 Juni 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diahuebs 10 Juni 2025:
Carnival Horizon:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 30 Mei 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Awe humedad relativamente halto ta sigui percura pa tin biaha formamento di mas nubia riba e region. Algun di e nubianan aki lo genera momentonan di awacero riba partinan di Aruba.

•• Biento ta modera entre 12 y 30 km/h, tin biaha cu rafaga te 50 km/h. Lama ta modera cu olanan di 3 pa 6 pia.

Bay cu tas y saco pa busca paña na Noord

ORANJESTAD (AAN): Esaki ta un informacion importante, como cu Diasabra awor dia 31 di Mei lo tin partimento di paña un biaha mas.

Asistencia Social Noord ta parti paña Diasabra awor.

Esaki lo tuma lugar bao afdak di Asistencia Social Noord for di 8:30 am pa 10:30 am. Esaki ta den cura, net panort di Misa di Noord.

Tur esnan cu ta interesa por pasa Diasabra mainta y recoge loke nan ta desea.

Pero tuma bon nota cu bo tin di bay cu saco of tas pa pone articulonan aden.



A haya sa cu pa Diasabra awo, lo bay tin hopi paña pa bay reparti



REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIARANSON 8'or mainta te DIAHUEBS 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **27º** C.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO

COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia. otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

Minister Wyatt-Ras cu bishita di trabao na Stichting Hunto pa reforsa e compromiso pa cuido di adictonan y salud mental

ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi, Minister di Salud Publico, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Cuido di Adicto, drs. Mervin Wyatt-Ras, a haci un bishita di trabao na e tres facilidadnan di Stichting Hunto na unda cu e mandatario a haya un presentacion amplio di e Directora di Stichting Hunto sra. Dalgis Montalvo y Director Financiero sr. Randall van Trigt.

Stichting Hunto ta duna asistencia na personanan cu tin problema structural cu abuso di substancia pero tambe problema di salud mental y ta yuda e personanan aki reintegra den sociedad. Mester inverti den e personanan aki y haci nan parti inclusivo di nos comunidad. Aunke tin varios persona cu no kier e yudansa, asina mes Stichting Hunto ta cla pa duna nan un man ora nan mester esaki.

Centro Colorado ta duna guia den diferente fase, den cual e adictonan por pasa gradualmente den e proceso di rehabilitacion. Ademas na Meiveld tin un facilidad conoci como un "inloophuis" na unda ta duna sosten di "bemoeizorg" y "verslavingstraject", y na Dakota tin e facilidad cu ta duna cuido basico di salud mental ambulante na mucha- y hobennan den necesidad.

Adiccion ta un problema complica pa cual ta esencial pa tin un colaboracion estrecho cu diferente entidad den cuido pa por yega na un solucion duradero y sostenibel. E vision di Minister Wyatt-Ras ta pa traha preventivo y duna yudansa optimal y den cierto casonan mester por facilita e "verwijzing" di adictonan cu problema psicotico pa entre otro Respaldo. Ademas tin un necesidad pa facilita e proceso di rehabilitacion pa medio di Departamento di Asunto Social.

Gobierno, hunto cu fundacionnan y entidadnan di Gobierno, mester garantisa cu esnan cu mester di e sosten aki, por haya esaki debidamente pa por ta parti funcional den nos comunidad y biba un bida digno.











Interesante pa sa cu Diabetes por causa daño na bo wowo

ORANJESTAD (AAN): Malesa di sucu "Diabetes" ta un problema di salud cu ta den gran aumento. Diabetes ta afecta diferente parti di nos curpa cu ta trece dificultad pa funciona den bida diario si nos no tene nos mes na e guia di dokternan di cas, enfermeranan di POH of institucion nan encarga cu e cuido di patient cu ta sufri di sucu.

Bin scucha, bin informa bo mes tocante di Diabetes y su consequencianan pa nos bista. E charla aki lo bay ta Diamars dia 10 di Juni 2025, pa 6:00 pm atardi na Centro di FAVI, na Primavera 233.

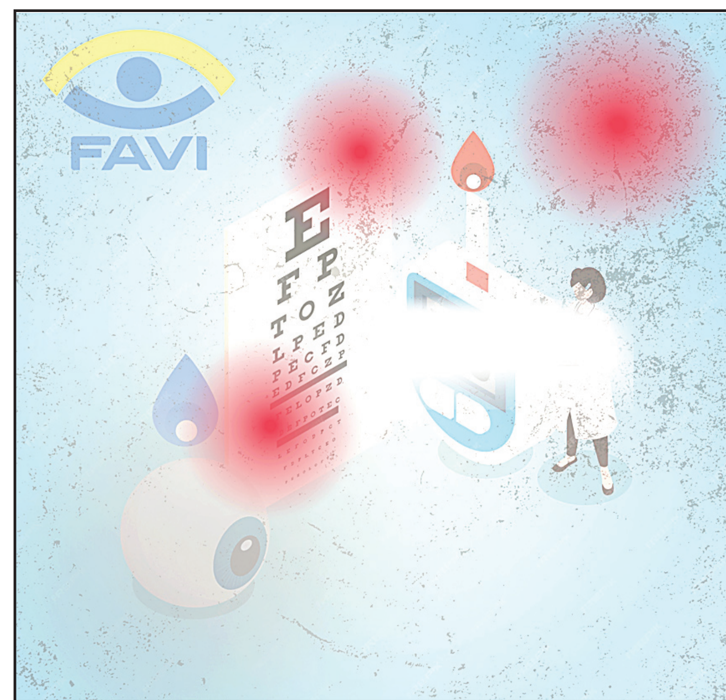
Riba iniciativa di nan Conseho di Cliente, FAVI ta organiza un charla informativo hunto cu Dr. Lacle, Specialista di wowo, y Centro Diabetico Aruba. Durante e charla aki lo worde splica kico diabetes por causa na bo bista y con bo por preveni daño.

E charla educativo aki ta habri pa tur hende cu ta interesa, pues cliente, famia, profesionalnan y comunidad di Aruba y ta completamente gratis.

For di 6:00 pm pa 7:00 pm tin oportunidad pa haci un chequeo di bista. Tambe tin mesa di informacion di FAVI y por haya informacion di Centro diabetico.

Pa 7:15 pm lo tin presentacion di Centro Diabetico Aruba tocante di diabetes. Pa 8:15pm tin presentacion di Dr. Lacle tocante efecto di diabetes ariba bo bista. Na final tin espacio pa haci preguntanan y haya conseho.

Tene cuenta cu tin un cantidad limita di asiento disponibel, pues ta obligatorio pa registra.
Yama nan na 582-5222 of 582-5051 of por manda un WhatsAapp na 560-9225 of registra via facebookpage: FAVI primavera. Laga nos sigui traha hunto pa trece mas consientisacion ariba cuido di bo wowo.





Diabierna30Mei. Di seis siman di Pasco di Resureccion aña 2025.CicloC

Calendario Liturgico
Lectura: Echonan18,9-18;
Salmo: 47;
Evangelio: Huan16, 20-23;

"Mescosasinabosotambe ta pasa un tempo dificilaworaki, ma lo Mi bolbemiraboso y bosocurason lo yena cu alegria, un alegria cu niunhende no porkita for di boso."(Huan 16,22)

Evangelio di awe ta bunita. Hesus a duna e discipelnan e siguransa pa nan keda trankil den e tempo dificil aki. Hesus mester a reuni nan bek hunto, pasobra nan tabata tin miedo y tabata separando. E miedo cu nan tambe lo a muri manera nan Maestro .Hesus a instrui nan cu nan mester laga nan bida di antes atras, esey kiermen nan bida di antes mester'muri' y nan mester sigui e pasonan di Hesus y cuida su carnenan, sigui cu nan mision di duna Hesus su lamchi di come. Nan Fe mester ta grandi y nan amor pa Hesus tambe. No desespera den tur problema cu mester enfrenta. E lo manda e Yudado pa nan, Spirito Santo. E discipelnan a bolbe haya alegria ora nan a mira Hesus despues di su Resureccion. Y Señor su Asencion ta siguransa cu nan tambe lo haya e mesun recompensa di bay cerca Hesus si nan sigui den supasonan. E goso aki no ta temporal pero duradero pasobra niun hende no porkit'e.

Oracion: Hesus, aumenta mi fe. Kita mi debilidad. Haci mi Fuerte pa mi kere firmemente cu Bo no ta morto den un graf. Bo a Resucita, a ascende y ta sintana man drechi di bo Tata. Bo ta bay manda e yudado: Spirito Santo pa Gloria di Señor nos Dios. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	2	9				7	5	
5								8
			6		1			
		8	4		2	5		
				1				
		7	3		8	2		
			1		9			
2								6
	7	4				1	8	

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 4/30

HARI UN TIKI

Un mucha muher cu ta indeciso no sa cu ken di e dos pretendientenan cu e tin e kier casa. Un ta administrador ye otro ta un militar.
E mucha muher dudando a puntra su mama "Cu cual di nan dos mi ta casa, mamie?"
"No pensa dos bez mi yiu, casa cu e militar, esey ta combino bo?
"Pakico bo ta bisa esey mamie?"
"Mira, nan ta lanta tempran, nan ta drecha e cama, haci desayuno y ademas nan ta ricibi orden".

BUSCA PALABRA

DESAROYO

E	C	X	E	J	X	M	B	D	M	F	H	D	Q	P	C	H	R	E	O
T	T	A	T	H	E	T	S	M	M	D	Z	V	L	M	I	Y	S	C	H
V	J	N	N	T	R	O	K	P	D	A	D	I	L	I	K	N	A	R	T
F	N	Z	A	D	R	U	N	U	X	H	R	Y	B	G	Q	N	W	E	J
C	C	N	T	S	I	U	W	X	I	E	I	G	A	C	K	K	U	T	O
V	A	D	R	X	E	D	T	C	Y	U	P	L	U	X	A	L	D	N	F
N	K	J	O	F	Z	R	A	H	I	N	L	I	J	W	V	A	Z	E	C
X	H	C	P	N	P	O	E	T	O	N	Q	C	N	O	D	F	A	I	K
E	R	T	M	C	R	X	F	T	O	R	P	N	X	I	Z	I	H	B	Z
R	I	I	I	Y	X	R	P	O	N	V	V	R	R	E	C	T	A	M	D
A	R	D	H	I	Z	A	R	J	N	I	Y	G	O	Q	R	A	K	A	J
M	Q	U	T	U	T	U	O	A	O	O	E	V	G	C	N	Q	G	O	H
R	J	V	W	X	B	U	F	I	W	T	I	K	K	S	E	G	R	E	N
L	O	P	O	U	L	O	E	B	N	L	I	S	L	X	M	S	R	G	I
B	P	V	S	X	K	R	S	I	P	E	E	V	I	A	L	V	O	W	G
X	F	M	K	A	S	X	I	P	C	T	B	I	M	C	Z	M	B	S	H
U	X	D	H	I	X	N	O	D	B	F	G	I	I	S	E	S	K	A	F
W	N	K	D	T	A	O	N	W	L	P	D	N	N	O	E	D	U	M	C
E	C	O	N	O	C	Q	A	P	Y	M	D	L	Q	W	Y	S	E	B	A
C	M	I	P	R	H	N	L	N	T	E	U	C	Q	Y	X	Z	L	R	B
Z	N	T	X	M	E	W	N	K	P	L	C	A	W	W	Z	C	A	M	R
P	K	L	K	W	I	R	A	E	Y	V	P	D	K	K	L	C	B	E	R
R	Y	A	T	L	U	S	N	O	C	R	H	B	Q	A	A	I	O	J	X
B	X	H	P	T	Z	D	D	C	O	M	F	K	V	I	W	U	R	K	V
T	Y	D	E	P	I	E	S	C	O	G	E	N	C	I	A	D	A	E	M
J	O	T	J	E	Y	D	E	C	A	M	I	N	D	A	E	A	A	S	C
W	N	N	N	V	J	D	Z	M	C	L	U	O	K	N	T	D	A	I	C
K	K	T	M	B	U	F	X	L	X	N	T	G	M	W	C	A	A	F	D
J	E	I	L	R	G	U	W	K	A	O	D	C	E	E	A	N	R	C	W
U	B	X	A	O	N	S	U	V	G	A	R	V	M	Z	C	O	E	B	S

AMBIENTE
ANUNCIA
CAMINDA
CANDIDATO
CIUDADANO
CONOCE
CONSULTA
DECISION
ELABORA
ESCOGENCIA
EXCLUI
IMPORTANTE
INDEPENDIENTE
INTEGRIDAD
INTERESANTE
METANAN
PROCEDURA
PROCESO
PROFESIONALNAN
TRANKILIDAD

Answer to previous puzzle

2	6	7	3	9	8	5	1	4
4	9	8	1	5	6	2	7	3
5	1	3	7	4	2	9	6	8
8	7	1	6	2	9	3	4	5
9	3	5	4	8	7	6	2	1
6	2	4	5	3	1	8	9	7
1	4	2	8	6	5	7	3	9
3	5	6	9	7	4	1	8	2
7	8	9	2	1	3	4	5	6

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 4/28





Copa Noord 2025 organisa pa Royal Power Tat Fat y HEINEKEN a continua:

Salbabo ta derota doño di cas Kudawecha Indians 6-2 y ta pasa pa lidera Pool B





ORANJESTAD (AAN): Copa Noord 2025 dedica na Johannes "Poy" Flanegin, Alvaro Barrios, Nel Frank y Francis Arcaya a continua cu varios wega fin di siman na veld di Kudawecha. Diadomingo atardi e ekipo di Salbabo kende ta invicto den pool B a midi forsa contra doñonan di tereno Kudawecha Indians. Salbabo a manda e mensahe bon kla pa tur teamnan di Copa Noord cu Salbabo ta peligroso y alabes por ta e sorpresa di Copa Noord 2025. Salbabo ta derota Kudawecha Indians 6-2.

Kudawecha Indians ta piki 2 careda den cabes di prome inning. Salbabo ta reaciona den bom di 3 inning anotando 3 careda pa bay ariba 3-2 y ta amplia e score cu un careda den bom di 5 inning hasiendo e wega 4-2. Den bom di 6 inning Salbabo ta anota 2 careda mas pa gana e partido finalmente 6-2. Salbabo ta logra seya e victoria pa mantene su invicto liderando pool B y ta celebra den grandi riba tono di Delicious na final di e wega. Salbabo 6 careda, 13 hit, 3 error lagando 9 coredor na base. Kudawecha Indians 2 careda, 4 hit, 3 error y tambe ta laga 9 coredor den circulacion. Elwin Falconi ta bay 6 inning y pues ta cubri henter e ruta pa Salbabo y ta resulta pitcher ganador. Melchor Abreu tambe ta bay completo pero mester conforma su mes cu e derota.

Mihorbateadornanpa Salbabo a resulta Ryan Richardson 4-3, Nigel Calmes, Daniel Fernandes y Angelo Dos Santos Camara tur a bay di 3-2. Pa Kudawecha Indians a destaca na bate Joward Croes di 3-2, Angelo Webb 3-1 y y Jendrick Roga di 1-1. Salbabo ta pasa pa number 1 den pool B cu 2 victoria y 0 derota mientras Kudawecha Indians ta 0-2 na ultimo lugar almomento. Diasabra awor 31 di Mei cuminsando di 5pm Copa Noord ta continua cu 3 wega amistoso 5pm-7pm y 9pm.

Diadomingo 1 di Juni ta 100% pa Mary Joan Foundation

Diadomingo 1 di Juni SV Royal Power ta duna bek pa un bon causa. Lo organisa 5 wega amistoso mientras Mary Joan Foundation lo tin e Bar y Cushina 100% pa nan recauda fondo. Lo hunga henter dia cu un bala di softball color "roos" pa e awareness di cancer y e wega final atardi lo ta entre Spash vs Blackout Girls. Desde 6 pm e banda Phenomenon lo tey pa pone ambiente. Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa mira wega na veld di Kudawecha y duna bo contribucion na Mary Joan Foundation cual sigur ta pa un bon causa.

Torneo di Domino

Team Snor a garna Red Stone

ORANJESTAD (AAN): Diasabra cu a pasa, tabata tin otro sambombaso di encuentro aya n'e mundialmente famoso Domino Square Garden aya net n'e grens entre Kudawecha y Calabas. E fuertisimo ekipo di Team Snor, bou liderazgo di e flamante "Snor" Perez, a demostra un biaha mas pakico nan ta "the team to beat" despues cu nan a garna e barancan-an cora di Ayo Red Stone laga solamente un sero di grijs atras! Kico por a bay fout n'e ekipo semper duro di Ayo, niun analista di domino por a splica. Por ta nan no sa e password nobo dje Wi-Fi di Domino Square Garden, pa asina e señalnan core "smooth" via WhatsApp? Nos lo keda pendiente pa mas investigacion.

Den un frega di wowo, Team Snor a bay dilanti cu score di 4-1! Ayo Red Stone ta haci un intento heroico pa alcansa Snor y ta yega cerca cu score di 4-6 pa Team Snor. Aki capitan di Team Snor, den su mes un palabranan, ta pone un y tur hala faha mara y e score ta ked bay na un pa mi, un p'e, y halftime ta bay aden cu bentaha pa Team Snor di 11-9.



Pasapalonan a skeiro rond completamente gratis y publico en general tabata gozando di un tremendo ambiente.

Segunda tanda ta bay aden, y ata! Ayo Red Stone ta haci un comeback monstruoso, ta gana 4 wega sigui, y ta tuma un bentaha di 13-11! Aki Team Snor a bay den "panic mode", a hala tur bela manda halto, a tira nitro den tur motor, sea nitro di Schotland of local, y c'un salida enorme Team Snor ta bay laga Ayo Red Stone atras cu score aplastante di 21-13! E barancanan cora di Ayo a wordo garna te na stof di Sahara cu a keda zweef rond den e aire friu di airco!

Shonnan, keda pendiente pasobra mas cu claro e cos aki no ta bay keda asina! Y, shonnan, prome cu ceramento dje reportahe aki, noticia a caba di drenta cu Domino Square Garden, conhuntamente cu Team Snor, ta trahando riba un otro torneo estilo knock-out pa sacudi fundeshi di e teamnan di domino! Keda pendiente.





Hugo Themen ta participa den IWF Electoral Congress na Riyadh na Arabia Saudita

ORANJESTAD (AAN): For di 23 pa 25 mei 2025 Hugo Themen a participa pa pais Aruba na e IWF Electoral Congress cu a tuma lugar den e ciudad di Riyadh na Arabia Saudita.

Den e Congreso Electoral aki tabata tin un participacion di 168 pais rond di mundo cu por a vota y ta forma parti di Internacional Weightlifting Federation. E congreso a wordo tene den e ballroom di Intercontinental Riyadh Hotel.

Dia 24 mei 2025 e Congreso Electoral a wordo habri cu palabra di Bon Bini na tur pais presente di HH Prince Fahad bin Jalawi Bin Abdulaziz Al Saud sigi pa Sr. Mohammed Jalood Preidente di International Weightlifting Federation.

Despues a sigi cu e eleccion pa eligi un IWF Executive Board nobo pa e periodo 2025-2029.
Como presidente di IWF a wordo eligi Sr, Mohammed Jalood for di IRAK,
Vice President Ms. Ursula Papadrea (USA), General Secretary Mr. Jose Quiñones (PER)
Dos Vice Presidente nobo tambe a wordo elegi cu ta Mr. Mohammed Al-Harbi (KSA) y Mr. Chengliang Liu (CHN) cu tambe lo forma parti como miembro di IWF Executive Board.

Riba di dos dia a wordo elegi miembronan nobo pa e e siguente Committee di IWF Executive Board cu ta pa Technical Committee, Coaching and Research Committee, Medical Committee, Development and Education Commission y Development and Education Commission.

Na final di e Electoral Congress e Presidente di International Weightlifting Federation Mr. Mohammed Jalood ta gradici tur presente y ta desea nan tur un bon regreso pa nan pais.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di gradicimento na International Weightlifting Federation cu a cubri e gasto di viaje y estadia di Sr. Hugo Themen cu a representa pais Aruba como delegado den e IWF Electoral Congress na Riyadh na Arabia Saudita.













Atleta di natacion Britta Schwengle a clasifica pa weganan Panamericano Junior



ORANJESTAD (AAN): Recien Aruba a ricibi e grato noticia cu atleta di natacion den e disciplina di "Open Water", esta Britta Schwengle a logra clasifica pa e Weganan Panamericano Junior di Asuncion 2025.

Manera ta conoci, Asuncion 2025 (yama tambe ASU-2025) lo tuma luga den luna di Augustus venidero.

Por corda cu Britta a participa ultimo den e mesun evento na Weganan Panamericano di Santiago2023. Comite Olimpico Arubano tambe ta felicita Britta cu e logro aki y ta desea tur tipo di exito.

DEPORTE INTERNACIONAL

Thunder a duna Timberwolves un sota formal y ta pasa pa final di NBA



OKLAHOMA CITY:
Hungando na cas Diaranzon, Oklahoma City Thunder no a laga ningun duda cu nan kier ta den final di NBA.
For di trempan e defensa di Thunder a sofoca e atake di Minnesota Timberwolves, cu a logra anota apenas 9 punto den e prome quarter.
Na final Oklahoma City a gana e wega 124-94 y asina ta pasa pa e final di NBA, ganando e serie 4-1.
Maximo anotador pa Thunder tabata Shai Gilgeous-Alexander cu 34 punto, 7 rebounds y 8 asistencia, mientras cu Chet Holmgren a contribui cu 22 punto y 7 rebounds y Jalen Williams a termina cu 19 punto, 8 rebounds y 5 asistencia.
Di otro banda maximo anotador pa Minnesota tabata Julius Randle cu 24 punto y 5 rebounds, mientras cu Anthony Edwards a contribui cu 19 punto y 6 rebounds.

Angels a activa Stephenson for di e lista di esnan lesiona y a laga Tim Anderson bay



ANAHEIM:
Alrededor di 16 luna despues di firma un contrato di 3 aña na balor di 33 miyon dollar cu Los Angeles Angels, pitcher di relevo Robert Stephenson porfin ta cla pa haci un lansamento pa su ekipo nobo.
Stephenson a perde temporada pasa despues di haci un ciruhia na su elleboog den luna di Mei di 2024.
Diaranzon anochi el a wordo activa for di e lista di esnan lesiona pa e ultimo wega di e serie contra New York Yankees.
Angels a selecta tambe e contrato di hungador di utilidad Scaott Kingery for di Triple-A Salt Lake.
Banda di esaki hungador veterano di infield Tim Anderson, un dos biaha All Star cu a bati .205 den 31 wega pa Angels, a wordo designa pa asignacion.
Stephenson di 33 aña na 2023 tabata tin un record di 3-1 y un ERA di 2.35, den 42 wega pa Tampa Bay Rays.
Den 38 inning y 1 tercio e pitcher drechi a poncha 60 bateador y a permiti apenas 8 base por bola.

Messi y Suarez cada un a anota 2 gol pa yuda Inter Miami gana CF Montreal 4-2



MIAMI:
Diaranzon anochi Inter Miami hungando na cas no tabata tin mucho problema cu CF Montreal.
E dos streanan mas grandi di Inter esta Lionel Messi y Luis Suarez cada un a anota 2 gol y Miami a gana e wega 4-1.
E triunfo ta nifica cu Inter Miami ta di 9 lugar di MLS cu 26 punto den 15 wega, mientras cu Montreal ta na di 29 lugar cu apenas 8 punto.
E prome gol di Inter a wordo anota pa Messi den di 27 minuut, riba un asistencia di Sergio Busquets.
Den di 68 minuut Suarez a anota e 2-0 despues di wordo asisti pa Messi y apenas 3 minuut despues tabata Suarez mes kende a anota e 3-0.
Dante Sealy a anota e 3-1 den di 73 minuut pa duna Montreal un tiki speranza, pero e speranza aki a wordo kita ora cu den di 88 minuut Messi a anota e 4-1.
E di dos gol di Montreal a wordo anota pa Victor Loturi den di 92 minuut.

MLB ta inverti den Athletes Unlimited Softball League



MERCA:
Major League Baseball ta bay inverti den Athletes Unlimited, pa sostene su liga di softball cu ta bay haci su debut otro luna.
Esaki ta bay ta prome biaha den historia cu MLB ta bay ta un partner comprensivo cu un liga profesional di deporte di hende muher.
MLB a bisa Diahuebs cu e ta haciendo un inversion strategico den Athletes Unlimited Softball League, pa yuda cu costonan operacional y pa yuda e liga bira hopi visible na diferente manera.
Esaki ta inclui ayudo den entre otro mercadeo, contenido, evento, benta, distribucion y riba plataformanan digital y social.
Major League no a laga sa cuanto e inversion ta, pero nan a bisa cu nan ta hopi excita cu e 'partnership'

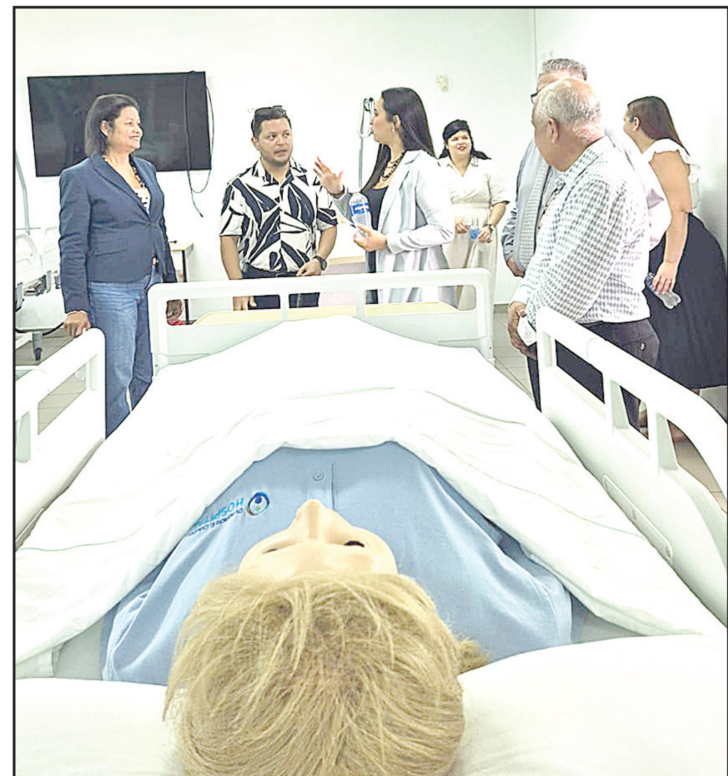
Colegio EPI ta satisfecho cu bishita di Ministro Gerlien Croes

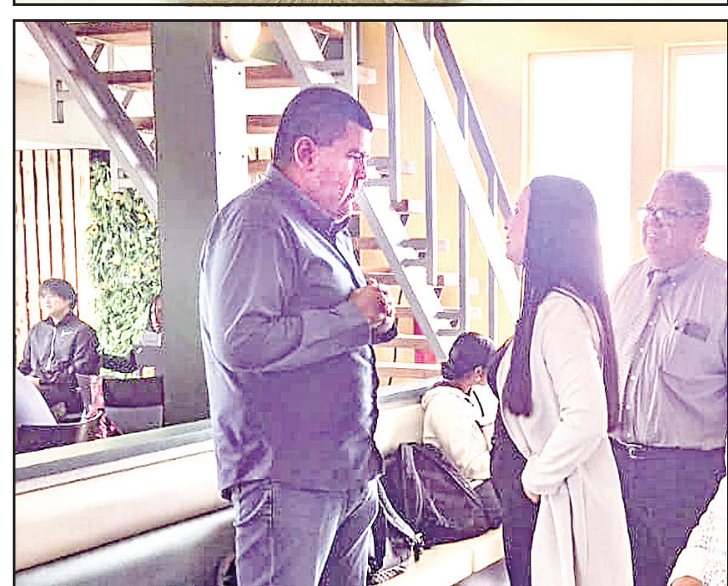














ORANJESTAD (AAN): Tabata siman pasa Diahuebs, cu Minister Gerlien Croes a bishita Colegio EPI.

Hunto cu Management Team di EPI, ricibiendo splicacion cu Powerpoint riba e forma cu ta maneha e scol.

Minister a combersa di diferente punto y tambe a probecha di bishita tur unit y OLC. Den cada area, Ministro a ricibi amplio splicacion di e forma con e studiantenan ta wordo guia y haya sosten den nan estudio. Por a pasa mira tur material di practica tambe na e scol.

Na unit H&T, por a mira cu Minister a sinta cu e studiantenan di e unidad pa asina combersa riba nan experiencia y demas detaye, y tambe a tene almuerzo cu nan na mesa.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00 AWG	9.00 AWG
IMAX	10.00 AWG	11.00 AWG
VIP	11.00 AWG	12.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Respaldo ta felicita 5 colega cu a finalisa cu exito e curso 'Profesional di e Cuido di Salud Metal'







ORANJESTAD (AAN): Respaldo ta oguyoso di por felicita cinco di su empleadonan cu a finalisa cu exito e curso intensivo di Mental Health Profesional (MHP-Opleding). E 5 cursistanan ta:
Nair Kelly, Casemanager di FACT, Tanya Feliciana, trahado social, Eargy Florentina, terapista educativo, Wesfalia Lopez, enfermera, na Opname, y Geraldine Mejia, trahado social.

E curso, cu a tuma lugar durante un periodo di nuebe luna, a enrikese conocemento di nos coleganan cu metodonan di guia, habilidadnan, y instrumentonan pa screening den cuido pa hende cu ta combati problema di salud mental.

Ademas e cursistanan a siña traha cu tecnicanan di intervencion non-verbal basa riba experiencia, unda cu frecuentemente ta wordo mira cu e metodo aki ta mas eficaz cu si enfoca riba e metodo verbal-cognitivo.

E curso tabata inclui temanan importante manera:

- Psikiatria transcultural, trabou sistematico y aspectonan intergeneracional
- Uzo di E-health, medicina psikico y con pa trata cu luto
- Instrumentonan pa screening y metodonan di guia
- Trabou cu mucha, hoben y mayor
- Ki ora mester referi e cliente y ki ora lo mester haci e guia personalmente



- Reflexion personal y profesional: kico ta haci ami e persona adecua pa ta un bon Profesional di e Cuido di Salud Mental?

Mayoria di lesnan tabata virtual, pero den luna di september e cursistanan a bay Corsou pa un siman y haya e lesnan fisicamente. Por ultimo e cursistanan a bay Boneiro na mei pa finalisa e curso y gradua. E bishitanan aki a trece nan hopi mas experiencia practico y oportunidad pa intercambia conocemento cu coleganan for di e otro islanan.

Respaldo ta sumamente oguyoso di e desaroyo di nan coleganan y ta mira e logronan como un paso importante pa sigui mehora e calidad di nan servicio.

Nan cursistanan tambe ta agradecido na e management team di Respaldo pa duna nan e oportunidad aki y e confiansa pa demostra nan desaroyo profesional.

DEPORTE INTERNACIONAL

Bayern a hungador di defensa Jonathan Tah for di Leverkusen



ALEMANIA:
Hungador di defensa Jonathan Tah ta bay sigui su carera di futbol cerca Bayern Munich.
E hungador di seleccion di Alemania di 29 aña ta bay haci e traspaso for di Bayer Leverkusen, sin cu un suma di transferencia mester wordo paga.
Tah, kende normalmente ta hunga den e parti central di defensa, a firma un contrato di 4 aña cu e campeon di Bundesliga di Alemania.
Tah, kende te ainda a hunga 35 biaha pa e seleccion di Alemania, a hunga caba 10 temporada pa Leverkusen. En total el a hunga 402 wega pa e ekipo y a anota 18 biaha.
Temporada pasa hunto cu Leverkusen Tah a bira campeon di Bundesliga y a gana e Copa di Alemania.

Chelsea a firma delantero Liam Delap



INGLATERA:
Despues di bira campeon di Conference League Diaranson, Chelsea no a para keto.
E club di Premier League a subi mercado di transferencia y a firma delantero Liam Delap for di Brighton, pa asina e por participa cu e club durante e Mundial pa Club cu ta bay tuma lugar na Merca otro luna.
Chelsea mester a paga Brighton alrededor di 35 miyon euro pa e delantero.
Segun prensa Ingles, Chelsea lo ta den combersacion tambe cu Jadon Sancho, kende nan a huur temporada pasa for di Manchester United.
Chelsea awor tin e intencion di cumpra e hungador for di United.

Phillies a wanta pa gana Braves 5-4



PHILADELPHIA:
Diahuebs Philadelphia Phillies a gana e prome wega di double-header contra Atlanta Braves cu e score di 5-4.
Den ultimo inning Braves a menasa y tabata tin base yen cu 2 out, pero pitcher di relevo Jordan Romano a poncha Eli White, pa caba e wega.
Mihor bateador pa Philadelphia tabata Nick Castellanos kende a bati 4 hit den 4 turno, mientras cu Kyle Schwarber a contribui cu su di 19 homerun di temporada.
Pitcher habridor di Phillies Cristopher Sanchez a bay 5 inning y 2 tercio y a permiti 7 hit, 2 base por bola y 2 careda, mientras cu el a poncha 5 bateador.
Di otro banda e mihor bateador pa Atlanta tabata Sean Murphy cu 2 hit den 3 turno incluyendo un homerun y 2 careda impulsa, mientras cu Matt Olson y Austin Riley a contribui cada un cu 2 hit.

Liverpool cu bista riba Ekitiké



INGLATERA:
Liverpool ta buscando un delantero nobo y den e buskeda e club di Premier League di Inglatera a pone su bista riba Hugo Ekitike.
E club di Arne Slot lo ta interesa den Ekitike, pasobra Alexander Isak di Newcastle United lo ta demasiado caro.
E prijs cu Liverpool lo mester paga pa Ekitike tampoco ta uno barata.
E atacante di Eintracht Frankfurt, kende den Bundesliga a anota 15 gol y tabata tin 8 asistencia, lo mester costa alrededor di 100 miyon euro.
Esaki segun Sky Deutschland.



Ryanair despues di zomer lo anula tur buelo for di Maastricht debi na costonan halto di aeropuerto



HULANDA:
Ryanair a dicidi di anula tur buelo for di e aeropuerto di Maastricht for di 26 di October.
Esaki debi na e hecho cu e aeropuerto a dicidi di aumenta e costonan fuertemente.
Door di esaki Maastricht lo bira un die aeropuertonan mas caro di Europa, Ryanair a duna di conoce Diahuebs den un comunicado.
Director comercial Jason McGuinness ta papia di un aumento absurdo di costonan di e aeropuerto.
Tambe el a critica fuertemente e aumento fuerte di impuesto di aviacion cu gobierno di Hulanda a implementa.
Segun McGuinness ta un aumento di casi 30 euro pa cada pasahero, cu lo nifica un aumento di 275% desde 2021.
Segun Ryanair e decision ta nifica perdida di 150.000 stoel pa aña y desaparicion di 5 conexion directo.
E aerolinea awor kier muda esakinan pa otro paisnan Europeo manera Suecia, Italia y Polonia.

Polis investigando cannabis den mangel di Haribo despues cu famia di Twente a bati alarma



TWENTE:
Diaranzon a hala bek aden mangel di Haribo, despues cu a haya cannabis den por lo menos 1 paki.
Un famia di Twente a bati alarma cerca polis, despues cu nan yiunan chikito a bira bastante malo.
Polis awor ta investigando con e cannabis a drenta den e saconan di 1 kilo di Happy Cola F!ZZ.
Esaki un vocero di Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit(NVWA) a confirma.
E vocero a duna di conoce cu diferente hende a bira malo, despues cu nan a come e mangelnan aki.
Despues cu esaki a wordo reporta, Haribo a saca un comunicado pa alerta tur hende.
No ta conoci cuanto di e saconan aki ta contene cannabis y pesey e compania a saca tur for di benta.
Ta sospecha cu posiblemente hendenan intencionalmente a pone cannabis den e saconan di mangel, pero e caso ta wordo investiga.

Diferente tipo di bestia protehi descubri den area unda Defensa kier construi deposito di municion

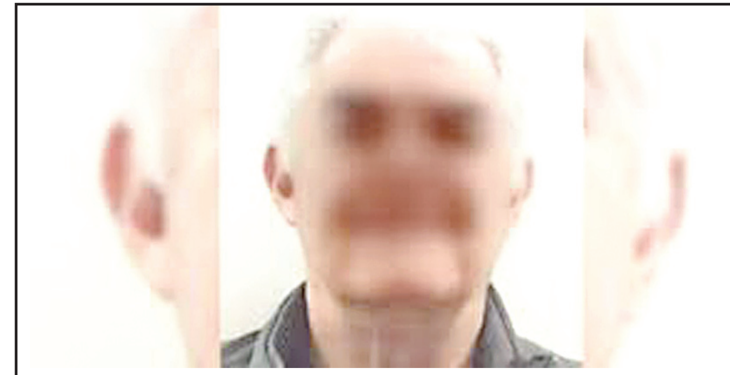
STAPHORST:
Den e area na Staphorst unda cu Defensa tas bay construi un deposito nobo pa municion, diferente tipo di bestia protehi a wordo descubri.
Muy probablemente tin un cas di tejon tambe den e area.
Esey ta forma un problema pa defensa.
Oficina di investigacion Antea a investiga e areanan unda cu Defensa kier expande y esey ta inclui Staphorst.
Apesar di e hecho cu Staphorst ta score bon riba casi tur punto, naturalesa lo wordo afecta fuertemente.
Antea te hasta ta papia di un efecto hopi negativo riba naturalesa.



Esaki lo tin consecuencianan tambe pa e area di biba di e bestianan.
Si Defensa kier construi nan deposito den e area, nan mester aloca e naturalesa otro caminda.
Tur cos mester wordo compensa, pues ta trata aki di muda casi 100 hectare di naturalesa.
Pa cierto bestia no ta problema pa muda, pero pa otronan esaki lo ta un problema.

Tata adoptivo Hulandes (71) deteni na Mexico despues cu el a viola su yiunan muher y a scapa pa e pais

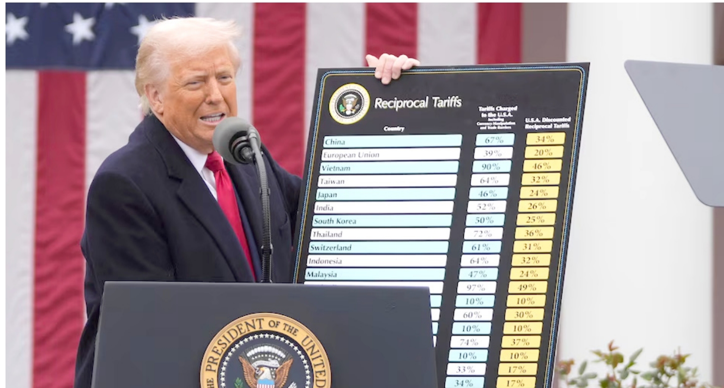
*Casa tabata den e complot



MEXICO:
Un comerciante Hulandes a wordo deteni na Mexico, despues di core pa husticia pa mas cu 2 aña y mey.
E ta wordo sospecha di abusa sexualmente di su dos yiunan muher adoptivo na Argentina.
Autoridadnan a ofrece un recompensa di 5 miyon peso Argentino (250 mil euro) pa e tip cu lo conduci na su detencion.
No ta cla si un hende a ricibi e recompensa.
E casa di e Hulandes a wordo deteni anteriormente y ta detencion ainda.
Christiaan K. di 71 aña tabata riba e lista internacional di detencion di Argentina.
Segun autoridadnan, e Hulandes lo a abusa sexualmente di su yiunan muher adoptivo menor di edad na diferente occasion entre 2018 y 2022.

Noticia Internacional

Corte di apelacion a restaura e tarifanan di Donald Trump



Corte di apelacion federal di Merca diahuebs a reinstala e tarifanan mas amplio di presidente Donald Trump, un dia despues cu un Corte di Comercio a dicta cu Trump a surpasa su autoridad den impone e tarifanan y a ordena un blokeo inmediato riba nan.

E Corte di Apelacion pa e Circuito Federal na Washington no a emiti ningun opinion of razonamento, pero a ordena e demandantenan pa responde pa dia 5 di juni y e administracion di Trump pa dia 9 di juni. Nan a emiti un ordo cortico cu ta otorga un suspencion temporal di e blokeo mientras nan ta considera un suspencion mas largo, Bloomberg a informa.

Poco prome, Cas Blanco a declara cu e decision di Corte di Comersio Internacional (CIT) cu a ordena e suspencion di tarifanan tabata "flagrantemente defecto" y a expresa confianza cu e decision lo wordo anula den apelacion, aunke nan a indica cu e por a busca un suspencion inmediato di ehecucion di Corte Supremo di Merca.

Un Corte Federal di Comercio na Merca a blokea e imposicion di e asina yama tarifanan di "Dia di Liberacion" di presidente Donald Trump. E decision a dicta cu Trump a surpasa su autoridad door di purba impone impuestonan riba importacion di paisnan, manera China, Mexico y Canada.

E panel di tres hues di e corte a basa su decision riba e argumento cu e Constitucion di Merca ta otorga Congreso hurisdiccion exclusivo pa regula comercio internacional, un poder cu no por wordo reemplaza pa e podernan di emergencia di e presidente, hasta ora e ta busca pa proteha e economia.

E sentencia aki ta marca e prome contratempo hudicial grandi contra e tarifanan di Trump, despues di un demanda entrega pa Liberty Justice Center na nomber di cinco negoshi chikito impacta pa e tarifanan. E companianan aki y otro demandantenan a desafia repetidamente e legalidad di e medidanan di Trump, cuestionando su uso di e Ley di Podernan Economico di Emergencia Internacional di 1977 (IEPPA). Nan ta argumenta cu e ley no ta percura pa e imposicion di tarifanan y cu e deficit comercial, uza pa Trump como husticacion, no ta constitui un "menasa inusual y extraordinario" cu lo garantisa declaracion di un emergencia nacional.

Trump a afirma cu su autoridad a permitie sigui sin aprobacion di congreso, mirando cu e tabata considera decisionnan comercial ekivalente na emergencianan nacional, loke a hib'e na impone tarifanan riba varios pais, destabilisando mercadonan temporalmente. Sinembargo, e panel hudicial a rechasa e interpretacion aki, resaltando e limitacionnan riba autoridad presidencial riba politica di comercio.

Ecuador ta desmantela grupo cu a manda droga pa Spaña



QUITO: Polis Ecuatoriano a informa diahuebs cu nan a desmantela un grupo, incluyendo tres di nan propio agentenan activo, investiga pa manda dos ton di droga for di e pais Sur Americano pa Spaña aña pasa.

Den un operacion realisa na Quito y Guayaquil, agentenan antinarcotico, den coordinacion cu nan agentenan Spaño, a detene 13 persona, supuesto miembronan di e gang, acusa di a manda substancianan ilicito scondi den envio di fruta pa e pais Europeo, polis a informa.

E tres agentenan envolvi a haya e tarea di evita cu e droganan wordo detecta na Ecuador. Tambe tabatin colaboracion di miembronan di companianan di seguridad y personal di control di carga, Francisco Zumarraga, director di Investigacionnan Antidroga pa polis, a bisa den un conferencia di prensa.

E detenidonan, di nacionalidad Ecuatoriano, a wordo deteni den 13 entrada hudicial despues di un investigacion cu a cuminsa na 2024, Zumarraga a agrega.

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

CHEVRON A STOP OFICIALMENTE NA VENEZUELA

CARACAS: E compania petrolero multinacional Chevron di Merca, a declara oficialmente cu dia 28 di Mei nan ta cumpliendo cu e sancionnan di Merca cu ta rekeri pa nan stop tur nan produccion na Venezuela, despues cu nan licencia pa opera na e pais ta bay caduca.



E paralizacion ta marca e mas recien buelta den e fortuna fluctuante di Chevron den e mundo di petroleo, unda president Nicolas Maduro a logra un consolidacion grandi di su poder den eleccionnan legislativo y di gobernadornan den fin di siman. E compania a bisa cu "e presencia di Chevron na Venezuela ta cumpli cu tur ley- y reglamentonan aplicabel, incluyendo e spectrum completo di sancion cu a wordo imponi door di Gobierno Mericano," segun un boletin di nan. President Donald Trump a anuncia na fin di Februari cu e ta bay revoca e licencia cu tabata permiti Chevron di funciona na Venezuela. Diamars e vocero di State Department, Tammy Bruce, a bisa cu lo no prolonga e licencia, y e lo caduca pa 11:59 pm di e anochi ey. E compania Mericano a beneficia di un licencia duna door di ex-president Joe Biden na 2022 ora cu tabata pushando dialogo entre Gobierno y oposicion y pa tene eleccion presidencial na Venezuela.

TRAHADO DOMESTICO A HORTA HOPI ORO CARO

VALENCIA: Funcionarionan di Polis di Maracaibo a detene Yuleidy González di 38 aña, kende tabata traha como trahador domestico, y el a horta como 5 mil Dollar di su doño di trabao. Victima a haci denuncia na Polis, despues cu el a descubri cu e muhe a haci maluso di e hecho cu e ta traha y haci su cas limpi, y tabata sa cu su hefe tin algun prenda di balor, el a pasa man pa nan, cu e meta pa bay bende nan riba caya. El a huy for di Maracaibo, pero autoridad a logra detene na La California, di parokia Urbana San Blas na municipio Valencia na estado Carabobo. Den su poder a bin haya varios prenda cu ta pertenece na e victima. Loke el a horta tin balor di 5.000 Dollar.



MUCHA DI 9 AÑA A SER MATA NA MARACAIBO

MARACAIBO: Un mucha chikito a wordo mata den e bario 12 de Marzo, di parokia Venancio Pulgar di municipio Maracaibo na estado Zulia. Ta parce cu delincuentenan tabata buscando un homber, y ora di mir'e, nan a los monton di tiro riba un cas den e bario. E balanan a bay dal e mucha homber inocente, Yoneiber Enrique Chirino Gudiño, kende a keda malamente herida. Famianan a core hibe pa e Hospital Infantil Raúl Leoni, unda despues di algun rato el a fayece debi na heridanan di bala. A core notifica Polis y Inspectornan di e morto di e mucha di 9 aña, y nan a yega pa asina tuma e cadaver y bay cune pa haci investigacion. Polisnan di Cicpc a tuma e investigacion over.



Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

WELGA GENERAL DI 48 ORA NA COLOMBIA

BOGOTA: Desde Diaranson marduga caba, a start na henter Colombia un welga nacional di 48 ora, yama pa e



gruponan central di trahadornan na e pais, y sosteni pa organizacionnan sindical, social, y popular. E dianan aki di welga a wordo anuncia door di Fabio Arias, president di Central Unitaria de Trabajadores (CUT) como un accion di apoyo pa e consulta popular promovi door di Gobierno. E welga a wordo cataloga como un di e lantamento di protesta mas importante di e aña aki, unda a prepara protesta y manifestacion na diferente ciudad rond di Colombia, unda hopi caminda a blokea camindanan principal cu ta stroba movimento na puntonan strategico. E welga nacional ta dirigi contra Congreso Colombiano. Manifestando contra Congreso, contra homber y muhenan cu, di forma mezquino, ta gana casi 50 miyon Pesos (como 21.800 Florin) pa luna, pero cu no kier pa pueblo haya pago pa oranan extra, ni haya pago extra pa trabao nocturno, of riba Diadomingo. Con por ta cu e Congresistanan cu salario grandi ta contra pa un adulto mayor haya un bonus riba su pensioen.

BUS A BOLTER LAGANDO SEIS HENDE HERIDA

MEDELLIN: Riba e caminda peligroso di Medellin rumbo pa costa di Lama Caribe, a registra un accident



basta grave. Esaki riba e caminda di Los Llanos pa Tarazá, den sector conoci como Margot. Un Bus a bolter y a laga seis hende herida, y tur di nan a wordo hiba pa un Hospital na Yarumal. Esaki ta situa como 75 km panort di Medellin. Autoridad ta sigur cu e chauffeur a haci maniobra incorecto cu e Bus ora di bira den un curvia, y esey a ocasiona e accident. Algun di e pasaheronan a ricibi golpi na nan lomba, otro a haya herida cu tabata sangra, y tambe tin dos menor di edad cu a keda herida. E caminda aki semper ta wordo considera como un di e cinco mas peligroso na Colombia, specialmente e parti entre Yarumal y Valdivia.

HORTA HOPI MERCANCIA ELECTRONICO DI TRUCK

CARTAGENA: Tur cos a cuminza ora cu un Truck a sufri accident. E truck tabata transporta monton di mer-



cancia, cu ta aparatonan electronico pa cas, y tambe pa cushina. Hendenan cu a pasa eybanda a dicidi na cuminza bay den e seccion di e Truck, y nan mes tabata saca mercancia pa asina bay cu nan. E caso a socede den bario Juan Arias, na municipio di Magangué, na departamento Bolivar. Mas y mas hende tabata yega, ta subi e truck y baha bek cu TV, frigidaire, microwave oven, y demas aparato y bay cu nan. Algun a pone nan riba nan motorcycle y bay cu nan. E chauffeur di Truck a sali ileso di e accident, pero el a keda furioso cu loke hendenan a haci cu su carga. Pa ora Polis a yega, ya a horta bastante, aunke nan a logra recupera un parti di e mercancia.

Ex-presidente Ruso ta menasa Trump cu Tercer Guera Mundial pa critica Putin



Un ex-presidente Ruso a menasa cu un "Tercer Guera Mundial" despues cu Donald Trump a critica abiertamente Vladimir Putin pa su accionnan na Ukraine.
Gobierno di Merca ta considera e declaracionnan semper provocativo di Dmitry Medvedev como "imprudente" den medio di un retorica creciente entre e dos potencianan. A pesar di e intercambionan publico, canalnan diplomatico ta wordo habri: oficialnan di embahada mericano a asisti na un reunion di seguridad na Moscu riba diaranson.
E ultimo intercambio a cuminsa den fin di siman, ora cu Trump a yama e presidente Ruso "loco" despues di un atake aereo riba Kyiv. Diamars, el a intensifica su critica riba Truth Social: "Loke Vladimir Putin no ta compronde ta cu si no tabata pa ami, cosnan hopi malo lo a pasa na Rusia. Y mi kiermen HOPI MALO. E ta hunga cu candela!"
Medvedev, kende a fungi como presidente di Rusia di 2008 pa 2012 y actualmente ta ocupa un puesto di seguridad halto, a responde na e comentarionan di Trump cu ironia: "Mi sa solamente un cos HOPI MALO: Tercer Guera Mundial. Mi ta spera cu Trump compronde esey!"
Dilanti di esaki, Keith Kellogg, e enviado special di Trump pa Ukraine, tabata lihe pa interveni den e enfrentamento.
"Temor tocante un Tercer Guera Mundial ta un comentario lamentabel, imprudente y indigno di un poder mundial," el a skirbi den X. "Presidente Trump ta trahando pa caba cu e guera aki y stop e mortonan. Nos ta wardando ainda riba e memorandum cu Rusia a priminti un siman pasa. Ta tempo pa stop di guera."
E presencia di dos funcionario di embahada Mericano na un foro internacional di seguridad na Moscu a hala atencion, ya cu tabata prome biaha cu un delegacion Mericano a asisti na un evento asina desde prome cu e invasion completo di Putin na Ukraine.

Colombia a aumenta impuesto riba petroleo y oro pa motibo di deficit di entrada di impuesto

Gobierno di Colombia lo aumenta impuesto riba varios producto y industria—incluyendo petroleo y oro—pa e resto di 2025, segun un decreto publica diaranson atardi, den un intento pa recauda te cu 1.57 biyon meymey di un deficit di entrada di impuesto.
E pais ta sufriendo di deterioracion di e balansa fiscal pa motibo di entradanan di impuesto mas abao, debe publico halto, y limitacionnan severo riba reduccion di gasto.
Un comision di expertonan independiente a indica cu gobierno mester di un ahuste presupuestario di mas o menos 11 biyon dollar pa cumpli cu su propio



regla fiscal.
Impuesto riba actividadnan di extraccion di petroleo lo aumenta un poco di 2.6% pa 2.7%, segun e decreto firma pa minister di Finanzas German Avila, mientras cu e extraccion di oro y otro metalnan precioso lo conoce un aumento mas fuerte, di 2.4% pa 4.5%.
Otro industrianan, manera agricultura, explotacion forestal, refinamento di sucu, e produccion di productonan pa refinamento di petroleo, y fabricacion di textil, lo conoce un aumento di 0.55% pa 1.2%.

Noticia Internacional

Gobierno di Merca a instrui embahadanan di Merca pa stop entrevistanan pa visa di studiante



E administracion di Trump a ordena e embahadanan di Merca rond mundo pa stop di biaha e programa entrevistanan di visa pa studiantenan di exterior, un medida cu por retrasa e proceso di visa significantemente y impacta universidadnan cu ta depende di studiantenan internacional pa nan entrada.

Segun un comunicado di Departamento di Estado di Merca publica diamars, consuladonan mester "para cualkier cita adicional pa visa di studiante of intercambio di bishitante (F, M, y J) te cu mas instruccion wordo emiti den proximo dianan," manera a wordo informa inicialmente pa Politico y confirma pa medionan di comunicacion incluyendo CNN y The Guardian.

E medida ta parti di un plan pa implementa screening integral di medionan social pa tur aplicante internacional. E medida aki por tarda severamente e procesamento di visa y afecta universidadnan, varios di cual Donald Trump a acusa di tin ideologianan di extrema izquierda.

E comunicado di Departamento di Estado ta aclara cu un revision di e procesonan di screening pa solicitantenan di visa di studiante y bishitante di intercambio ta pa introduci un screening mas extenso riba medionan social pa e solicitantenan aki. E paro aki ta un consecuencia di e participacion di studiantenan den protestanan anti-semita riba campusnan universitario. Desde maart, oficialnan consular ta obliga di haci un revision obligatorio riba medionan social di solicitantenan, pa busca evidencia relaciona cu "actividadnan terorista of organisacionnan terorista," cu por inclui muestranan di sosten pa e causa Palestino contra Israel. E medida aki ta rekeri pa e oficialnan capta imagennan di contenido "potencialmente denigrante" pa archivo permanente, hasta si e postnan wordo kita despues. Secretario di Estado Marco Rubio a menciona e revocacion di "probablemente miles" di visa den un informe recien. Segun NGO NAFSA: Asociacion di Educadornan Internacional, mas cu un miyon studiante internacional a contribui 43.8 biyon di dollar na economia di Merca y a sostene mas cu 378.000 cupo di trabao den e periodo 2023-2024.

Paisnan Europeo a reduci biahenan pa Merca y awo ta enfoca riba Latino America y Caribe

Trafico aereo entre Europa y Merca ta registrando un di nan temporadanan di mas malo. E companianan di aviacion principal di e continente a cuminsa reduci vuelonan pa destinacionnan clave manera New York, Miami, Los Angeles y Chicago, reorientando nan operacionnan pa Canada, Mexico, Brazil y Caribe, caminda e demanda ta mas stabiel.

E fenomeno, cu ta marca un cambio significante den strategianan di conectividad transatlantico, ta debi na varios factor: e caida di reservacionnan Europeo, miedo di e politica di Merca, complicacionnan di frontera, y gastonan halto di biahe.

Aerolineanan cu apenas algun aña pasa tabata amplia nan rutanan pa Merca awor ta scoge pa hala atras y priorisa mercadonan mas accesibel y lucrativo.

Aerolineanan ta ahusta nan orarionan di zomer

Segun website 'Travel and Tour', Lufthansa a corta vuelonan pa New York, Miami y Chicago, segun su orarionan actualiza pa zomer di 2025. Aunke no tabatin un anuncio oficial, e datonan di disponibilidad ta refleha un caida den frecuencia.

E compania ta reasigna su avionnan na rutanan cu volumen di reservacion mas halto, specialmente pa India, Hapon y Grecia, despues di a detecta un caida fuerte den interes. British Airways a suspende su vuelonan pa Las Vegas y a reduci su presensia na Orlando y Philadelphia, redirigiendo recursonan pa Athens, Malaga y Dubai. Agencianan di cu na London ta confirma cu turistanan britanico awo ta buscando experencianan mas suave y destinacionnan cu menos complicacion di imigracion.

Air France tambe a ahusta su operacionnan. E ruta pa Seattle a wordo cancela y vuelonan pa Washington D.C. a baha. E compania di aviacion ta mantene su servicio na centronan grandi manera New York y Atlanta, pero ta reduci su presencia den ciudadnan secundario. Segun instancianan na Paris y Marseille, turistanan frances awor ta prefera destinacionnan mas cerca manera Portugal, Tunisia y Italia.

Aerolinea Hulandes KLM a reduci su vuelonan pa San Francisco y Boston pa motibo di un caida sosteni den reservacion. Su avionnan ta wordo uza pa expande operacionnan na Asia y destinacionnan Europeo di hopi demanda manera Bangkok y Istanbul.

For di Spaña, Iberia a cancela e lansamento di un ruta pa Dallas y a corta vuelonan entre Madrid y Chicago. Segun instancianan na Madrid y Valencia, clientenan ta scoge pa biaha pa Latinoamerica of sur di Europa. E rutanan pa Bogota, Buenos Aires y Lima a wordo reforsa como parti di e strategia aki.

Scandinavian Airlines (SAS) a elimina rutanan entre Oslo-Newark y Copenhagen-Los Angeles pa motibo di un caida den demanda di e paisnan nordico. SAS su enfoke awor ta riba destinacionnan re-



gional y vakantie den Europa, manera Spaña, Croacia y Grecia.

-Cifranan ta confirma un crisis den cu pa Merca

Segun un rapport di Tourism Economics, e reservacionnan di vuelo for di Europa pa Merca pa e periodo di mei-juli 2025 a baha cu 10% aña tras aña. Na april, e reservacionnan pa biahe di mei ya a baha cu 9.5%, cu pronosticonan di un caida di 10.8% na juni y un caida di 13% na juli.

Riba un base anual, ta anticipa un caida di 8.7% den yegada internacional, loke por traduci den un perdida di $8.5 miyon den entrada di turismo pa Merca.

E caida aki ta pa motibo di e restriccion di politica di imigracion, incidentenan na frontera, y advertencia emiti pa gobiernonan Europeo. Den varios pais, e avisonan di biahe a wordo actualisa recomendando mas cuidao ora di bishita Merca, mencionando controlnan largo y cambionan den protocolnan di entrada.

E compania di analisis Cirium a informa cu den e ultimo luna so, seis aerolinea a cancela of reprograma ocho ruta entre Europa y Merca. E lista ta inclui United Airlines, cu a suspende su ruta entre Newark y Tenerife, y Norse Atlantic Airways, cu a cancela su vuelonan Miami-Oslo y Miami-Berlin.

American Airlines tambe a suspende su ruta Miami-Paris, mientras cu KLM, Aer Lingus, y Iberia a elimina conexionnan manera Miami-Amsterdam y Las Vegas-Dublin.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

Servicio di Hardineria
Chapi, corta mata grandi y chiquito y nos ta hiba sushi na Ecotech. Servicio rapido. Tel: 593-8852

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179
Arubiano trahado.

DIRECTV
A miho T.V. na Aruba, movies, sports, kids, news & more.
Yama awo cel: 733-5762
DirecTV cambia bo vida

DIA DI TATA COMBO
15 Cheesballs, 15 croquet, 15 webo jena, 15 frekedel, 15 soesjes, 15 cupcakes
Afl.170,-. Cla pa come.
Pedido Wsap. 699-6666

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

NOS TA DRECHA
Wasmachine, dryer, frigidaire, airco.
Service y instalacion.
Tel: 746-3651

"GARAGE SALE"
Bin y probecha di cumpra na un bon prijs, lo bai tin hopi cos den bon condicion, cos di cushina, cos di cas, panja,cashi, etc....
Paradera 36G
(Pa tras di AnyTime Testaturant)
Diasabra 31 di Mei y Diadominto 1 di Juni 9:00am te 2:00pm. "

NOS TIN SERVICIO
*Corta matanan halto, palmanan peligroso den estado di peliger.
*Forma di mata tambe.
Cel: 592-1277

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Como 200 kilo cocaina descubri na Hulanda den carga di yuca



ROTTERDAM: Durante un control regular di Douane Hulandes, nan a bin logra detecta un cargamento di 206 kilo di cocaina na Waf di Rotterdam. E droga tabata scondi den un container transportando yuca, y riba caya e droga tin balor di casi 5 miyon Euro.

E container cu yuca tabata procedente di Panama, destina a un compania na Westland. A sali na cla cu e compania tin nada di haber cu e droga hinca den e container. E yuca mes ta destina pa un compania na Portugal.



Awor e asina yama HARC-Team cu ta un cooperacion di Douane, FIOD di Impuesto, Zeehavenpolitie, y Ministerio Publico na Rotterdam, lo sigui cu e investigacion.

Tene cuidao cu 'gana loteria' via Facebook como cu e ta falso

ORANJESTAD (AAN): E ta algo cu ta wordo nota na islanan ABC. Pero ta Cuerpo Policial di Bonaire ta esun cu a emiti un advertencia na publico pa bo tene cuidao cu un estafa cu aworaki ta andando via di social media, specificamente Facebook.

Tin un pagina di Facebook cu ta pretende cu bo por gana un premio maximo garantiza di 4 cifra den e loteria di "Wega di Number Korsou" of cu "Wega di Number Bonaire".

E estafadonan aki lo hasta bay asina leu di mandabo un voucher ganador. Despues lo pidi bo pa paga un suma pa bo "por ricibi e premio", cu nan ta pretende di ta entre 75.000 pa 90.000 Florin. Despues di e prome pago, hopi biaha ta sigui mas peticion nobo pa haci pago, supuestamente pa cubri gastonan administrativo of belasting.

E contacto casi semper ta tuma lugar cu un persona di habla hispano. Tambe ta manda carta cu logo di Maduro & Curiel's Bank, of di Ministerio di Finanzas di Curaçao, pa haci e estafa mustra mas creibel.

Tene na cuenta, cu ningun hende por garantiza cu bo ta gana e premio mayo di loteria, sigur no via di Facebook. Polis ta pidi pesey tur hende pa ta alerta y no transferi placa pa hendenan desconoci cu ta haci tipo di promesanan asina. Di Januari 2025 pa awo, na Bonaire so tabatin alrededor di 10 noticacion di victimanan di e fraude aki.

Corda bon, nunca bo no por gana un premio di e un sorteo of rifa na cual hamas antes bo a yega di cumpra ticket pa participa aden.

SUPER OFERTA
garage door 9'x7', sliding windows, acrylic sheets, bandera comercial, rifle pellets 4.5 mm, toilet seats, 7" hard plastic letters & numbers pa cas & negoshi. (TUR 50% OFF).
Varios parts pa bentana di alum. Te ainda specialista pa RAYNOR garage doors y motor, roldeur pa deposito & parts y tambe Came y Proteco sliding gate elec. opener parts. Servicio & benta ta solamente ariba afspraak, cita, appointment.
9-12 & 3-6.
E. Arends: 594-1902

If roses grow in heaven, Lord please pick a bunch for her daughters
Place them in our Mother's arms and tell her they're from us.

It is with profound sadness and deepest sorrow that we announce the passing of our beloved Wife, Mother, Sister, Grandmother & Great grandmother:



Marlene Dorothea Hassell Euton

Sunrise: 8th December 1934
Sunset: 16th May 2025

Preceded in death by:
Her husband: Paul Emil Hassell b.k.a Emile
Her mother: Lucinda Euton
Her father: Donald Hassell
Her stepmother: Irie Hassell Stamper
Her sisters:
Marcia Bremo Euton
Grace Hassell Pereira
Her brothers:
Donald Hassell jr. b.k.a Donny
Earl Hassell
Inlaws: Tyrone Rey b.k.a Alston
Left to mourn are her:
Daughters:
Deborah Hassell
Linda Hassell (SXM)
Jennifer Hassell (SXM)
Suelin Hassell (SXM)
Taryn Hassell (SXM)
Stepson: Errol Bridgewater & family (USA)
Grandchildren:
Rudolph Sherwood & family (Holland)
Crystal Hassell & companion (SXM)
Denzel Richie & family (SXM)
Dennisen Richie & companion (SXM)
Dèantè Hassell
Analiesa Rombley
Xavier Hassell
Yuri Hassell
Siblings:
Chester Euton & family (USA)
Diana Johnson & family (SXM)
Len Johnson & family
Rae Johnson & family (USA)
Janet Johnson & family
Mary Lou Hassell Lopes & family (USA)
June Hassell Nyland & family (USA)
Alphonso Johnson & family (USA)
Justin Johnson & family (USA)
Phil Johnson & family (Holland)
Inlaws: Jeffrey & Lydia Rey, Stephany Nedd, Francisco Bremo, Lucia Euton
Ana Louisa Johnson Zievinger, Joe Lopes, Robert Nyland
Special cousin: Noella Brown

Nieces, Nephews, Great Nieces & Great Nephews in St. Maarten, Bonaire, Holland, USA and Dubai too numerous to mention.
Goddaughters:
Aleja Emanuels- Le Grand & family
Marlene Pemberton & family
Caretakers:
Milagros Stamper
Suzette Curiel
Adopted daughters: Lorienne Brown, Shirley Isei, Nuyoka Arrindell, Joan Richardson
Special thanks to: Cathrin daycare and staff
Related to: Euton, Euson, Hassell, Johnson, Sorton / Jorna, Rey / Bosnie, Brown, Bremo, Sherwood / Crawford, Richie / Irish, Gibson / Boekhoudt, Richardson, Connor, Barnet, Hook, Mc Pandt, Canwood, Young, Duinkerk.
Close family friends: Pope, Illidge, James, Lake, Rombley, Barry, Varlack, Heyliger, Warner, Stamper, Browne, Hodge, Brooks, Gumbs, Bernabela, Arrindell.
She was also an Ex-employee of Sheraton/Aruba Palm Beach/ Aruba Grand hotel.

The wake will be held on Saturday May 31st, 2025 at Ad Patres Funeral Home & Crematorium from 7:00 to 9:00 pm.

The thanksgiving service for the late Marlene Dorothea Hassell-Euton will be held on Monday June 2nd , 2025
Viewing, Tributes & Service begins at: 2:00 to 4:00 pm at Ad Patres Funeral Home & Crematorium

This will be followed by a private cremation ceremony for the family
May her Soul Rest in Eternal Peace

Please accept our apologies if we have forgotten anyone in the depth of our sorrows.
Staff and Management of Ad Patres Funeral Home & Crematorium extend their most sincere condolences to the bereaved family.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

AMC UNICON
WAREHOUSE
CLEARANCE
SALE!
2 DAYS ONLY
MAY 30 & 31

ALL ITEMS MUST GO!

GET UP TO
70%
OFF



AVENIDA MILIO CROES 56

amc unicon